



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

Woensdag

28-09-2016

Namiddag

Mercredi

28-09-2016

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

INHOUD

Vraag van de heer Frédéric Daerden aan de minister van Pensioenen over "het puntensysteem voor de berekening van het pensioen" (nr. 11505) <i>Sprekers: Frédéric Daerden, Daniel Bacquelaine</i> , minister van Pensioenen	1
Samengevoegde vragen van	2
- de heer Frédéric Daerden aan de minister van Pensioenen over "het voorontwerp van wet inzake het gemengde pensioen" (nr. 12195)	2
- mevrouw Sonja Becq aan de minister van Pensioenen over "de terugwerkende kracht van de maatregelen in de gemengde pensioenen" (nr. 12244) <i>Sprekers: Frédéric Daerden, Sonja Becq, Daniel Bacquelaine</i> , minister van Pensioenen	2
Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Pensioenen over "de terugvordering en de inning van ten onrechte ontvangen IGO's" (nr. 12163) <i>Sprekers: Sabien Lahaye-Battheu, Daniel Bacquelaine</i> , minister van Pensioenen	5
Samengevoegde vragen van	6
- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de plannen inzake de vermindering of afschaffing van de gelijkgestelde periodes voor de berekening van het pensioen" (nr. 12221)	6
- de heer Frédéric Daerden aan de minister van Pensioenen over "het verslag van het Planbureau over de gelijkgestelde periodes" (nr. 13017) <i>Sprekers: Karin Temmerman, Frédéric Daerden, Daniel Bacquelaine</i> , minister van Pensioenen	7
Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de commentaren en opmerkingen van het Rekenhof op de begrotingsaanpassingen in sectie 21 over de pensioenen" (nr. 12222) <i>Sprekers: Karin Temmerman, Daniel Bacquelaine</i> , minister van Pensioenen	9
Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de verklaring van PDOS voor de daling van de pensioenuitgaven en de lager ingeschatte meeruitgaven" (nr. 12237) <i>Sprekers: Karin Temmerman, Daniel Bacquelaine</i> , minister van Pensioenen	10
Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "het aanvullend	12

SOMMAIRE

Question de M. Frédéric Daerden au ministre des Pensions sur "la pension à points" (n° 11505) <i>Orateurs: Frédéric Daerden, Daniel Bacquelaine</i> , ministre des Pensions	1
Questions jointes de	2
- M. Frédéric Daerden au ministre des Pensions sur "l'avant-projet de loi relatif à la pension mixte" (n° 12195)	2
- Mme Sonja Becq au ministre des Pensions sur "l'effet rétroactif des mesures relatives aux pensions mixtes" (n° 12244) <i>Orateurs: Frédéric Daerden, Sonja Becq, Daniel Bacquelaine</i> , ministre des Pensions	2
Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre des Pensions sur "le recouvrement et la perception des GRAPA indûment perçues" (n° 12163) <i>Orateurs: Sabien Lahaye-Battheu, Daniel Bacquelaine</i> , ministre des Pensions	5
Questions jointes de	6
- Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "les projets de réduction ou de suppression des périodes assimilées pour le calcul des pensions" (n° 12221)	6
- M. Frédéric Daerden au ministre des Pensions sur "le rapport du Bureau du Plan sur les périodes assimilées" (n° 13017) <i>Orateurs: Karin Temmerman, Frédéric Daerden, Daniel Bacquelaine</i> , ministre des Pensions	7
Question de Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "les commentaires et remarques de la Cour des comptes sur les ajustements budgétaires dans la section 21 relative aux pensions" (n° 12222) <i>Orateurs: Karin Temmerman, Daniel Bacquelaine</i> , ministre des Pensions	9
Question de Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "la déclaration du SdPSP relative à la réduction des dépenses de pensions et à la sous-évaluation des surcoûts" (n° 12237) <i>Orateurs: Karin Temmerman, Daniel Bacquelaine</i> , ministre des Pensions	10
Question de Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "la pension complémentaire	12

pensioen voor federale contractuele ambtenaren" (nr. 12649) <i>Sprekers:</i> Karin Temmerman, Daniel Bacquelaine , minister van Pensioenen		pour les fonctionnaires fédéraux contractuels" (n° 12649) <i>Orateurs:</i> Karin Temmerman, Daniel Bacquelaine , ministre des Pensions	
Samengevoegde vragen van	12	Questions jointes de	12
- mevrouw Sonja Becq aan de minister van Pensioenen over "de verhoging van bepaalde minimumpensioenen" (nr. 12820)	12	- Mme Sonja Becq au ministre des Pensions sur "l'augmentation de certaines pensions minimales" (n° 12820)	12
- mevrouw Evita Willaert aan de minister van Pensioenen over "de minimumpensioenen en de impact op vrouwen en mannen" (nr. 12853) <i>Sprekers:</i> Sonja Becq, Evita Willaert, Daniel Bacquelaine , minister van Pensioenen	12	- Mme Evita Willaert au ministre des Pensions sur "les pensions minimales et leurs répercussions selon le genre" (n° 12853) <i>Orateurs:</i> Sonja Becq, Evita Willaert, Daniel Bacquelaine , ministre des Pensions	12
Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Pensioenen over "de periode voor de dienstplicht in het kader van pensioenopbouw" (nr. 12830) <i>Sprekers:</i> Wouter De Vriendt, Daniel Bacquelaine , minister van Pensioenen	14	Question de M. Wouter De Vriendt au ministre des Pensions sur "la période précédant le service militaire dans le cadre de la constitution d'une pension" (n° 12830) <i>Orateurs:</i> Wouter De Vriendt, Daniel Bacquelaine , ministre des Pensions	14
Vraag van de heer Frédéric Daerden aan de minister van Pensioenen over "de hervorming van de IGO" (nr. 13030) <i>Sprekers:</i> Frédéric Daerden, Daniel Bacquelaine , minister van Pensioenen	14	Question de M. Frédéric Daerden au ministre des Pensions sur "la réforme de la GRAPA" (n° 13030) <i>Orateurs:</i> Frédéric Daerden, Daniel Bacquelaine , ministre des Pensions	14
Samengevoegde vragen van	15	Questions jointes de	15
- de heer Frédéric Daerden aan de minister van Pensioenen over "de erkenning van de zware beroepen" (nr. 13597)	15	- M. Frédéric Daerden au ministre des Pensions sur "la reconnaissance des métiers pénibles" (n° 13597)	15
- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Pensioenen over "het verslag over de erkenning van de zware beroepen en het gevolg dat eraan moet worden gegeven" (nr. 13640)	15	- M. Georges Gilkinet au ministre des Pensions sur "le rapport sur la reconnaissance des métiers pénibles et les suites à y donner" (n° 13640)	15
- mevrouw Véronique Caprasse aan de minister van Pensioenen over "de zware beroepen" (nr. 13762) <i>Sprekers:</i> Frédéric Daerden, Georges Gilkinet, Véronique Caprasse, Daniel Bacquelaine , minister van Pensioenen	16	- Mme Véronique Caprasse au ministre des Pensions sur "les métiers pénibles" (n° 13762) <i>Orateurs:</i> Frédéric Daerden, Georges Gilkinet, Véronique Caprasse, Daniel Bacquelaine , ministre des Pensions	16
Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Pensioenen over "het rapport van de Federale Pensioendienst inzake de pensioenregeling van beroepsjournalisten" (nr. 12302) <i>Sprekers:</i> Georges Gilkinet, Daniel Bacquelaine , minister van Pensioenen	19	Question de M. Georges Gilkinet au ministre des Pensions sur "le rapport du Service fédéral de Pensions concernant le régime des pensions des journalistes professionnels" (n° 12302) <i>Orateurs:</i> Georges Gilkinet, Daniel Bacquelaine , ministre des Pensions	19
Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Pensioenen over "de werking van mypension.be" (nr. 12303) <i>Sprekers:</i> Georges Gilkinet, Daniel Bacquelaine , minister van Pensioenen	20	Question de M. Georges Gilkinet au ministre des Pensions sur "le fonctionnement de mypension.be" (n° 12303) <i>Orateurs:</i> Georges Gilkinet, Daniel Bacquelaine , ministre des Pensions	20

Samengevoegde vragen van	21	Questions jointes de	21
- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Pensioenen over "de pensioenen van de grensarbeiders" (nr. 13183)	21	- M. Wouter De Vriendt au ministre des Pensions sur "les pensions des travailleurs frontaliers" (n° 13183)	21
- de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Pensioenen over "het pensioen van grens- en seizoenarbeiders" (nr. 13806)	21	- M. Peter Vanvelthoven au ministre des Pensions sur "la pension des travailleurs frontaliers et des travailleurs saisonniers" (n° 13806)	21
- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "het hiaat in het pensioen van Belgische grensarbeiders" (nr. 13825) <i>Sprekers: Wouter De Vriendt, Karin Temmerman, Daniel Bacquelaine</i> , minister van Pensioenen	21	- Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "la lacune du système de pensions des travailleurs frontaliers belges" (n° 13825) <i>Orateurs: Wouter De Vriendt, Karin Temmerman, Daniel Bacquelaine</i> , ministre des Pensions	21
Vraag van de heer Jan Spooren aan de minister van Pensioenen over "de informatie over de gelijkgestelde periodes" (nr. 13249) <i>Sprekers: Jan Spooren, Daniel Bacquelaine</i> , minister van Pensioenen	24	Question de M. Jan Spooren au ministre des Pensions sur "les informations relatives aux périodes assimilées" (n° 13249) <i>Orateurs: Jan Spooren, Daniel Bacquelaine</i> , ministre des Pensions	24
Vraag van de heer Jan Spooren aan de minister van Pensioenen over "de verloven voorafgaand aan pensionering" (nr. 13250) <i>Sprekers: Jan Spooren, Daniel Bacquelaine</i> , minister van Pensioenen	25	Question de M. Jan Spooren au ministre des Pensions sur "les congés préalables à la mise à la pension" (n° 13250) <i>Orateurs: Jan Spooren, Daniel Bacquelaine</i> , ministre des Pensions	25
Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "het online aanvragen van het pensioen door ambtenaren" (nr. 13536) <i>Sprekers: Karin Temmerman, Daniel Bacquelaine</i> , minister van Pensioenen	27	Question de Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "la demande de pension en ligne pour les fonctionnaires" (n° 13536) <i>Orateurs: Karin Temmerman, Daniel Bacquelaine</i> , ministre des Pensions	27
Samengevoegde vragen van	27	Questions jointes de	27
- mevrouw Catherine Fonck aan de minister van Pensioenen over "de geplande hervorming met het oog op de harmonisering van de opname van de studies in de berekening van het pensioenbedrag" (nr. 13623)	27	- Mme Catherine Fonck au ministre des Pensions sur "le projet de réforme visant à harmoniser l'intégration des études dans le calcul du montant de la pension" (n° 13623)	27
- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Pensioenen over "de impact voor de leerkrachten van het ontwerp van pensioenhervorming met betrekking tot de afkoop van studiejaren" (nr. 13641)	27	- M. Georges Gilkinet au ministre des Pensions sur "l'impact sur les enseignants du projet de réforme des pensions prévoyant le rachat d'années d'étude" (n° 13641)	27
- de heer Frédéric Daerden aan de minister van Pensioenen over "de regularisatie van studiejaren voor de berekening van het pensioen" (nr. 13716)	28	- M. Frédéric Daerden au ministre des Pensions sur "le rachat des années d'étude pour le calcul de la pension" (n° 13716)	27
- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "het laten meetellen mits betaling van de studiejaren voor de berekening van het pensioen" (nr. 13773)	28	- Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "la prise en compte des années d'études dans le calcul de la pension moyennant paiement" (n° 13773)	28
- mevrouw Sonja Becq aan de minister van Pensioenen over "de regularisatie van de studiejaren" (nr. 13777)	28	- Mme Sonja Becq au ministre des Pensions sur "la régularisation des années d'études" (n° 13777)	28

Sprekers: **Frédéric Daerden, Karin Temmerman, Sonja Becq, Daniel Bacquelaine**, minister van Pensioenen

Orateurs: **Frédéric Daerden, Karin Temmerman, Sonja Becq, Daniel Bacquelaine**, ministre des Pensions

Samengevoegde vragen van	32	Questions jointes de	32
- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de uitlatingen van de minister betreffende het wettelijk pensioen" (nr. 13827)	32	- Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "les déclarations du ministre relatives à la pension légale" (n° 13827)	32
- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Pensioenen over "het plan van de minister om een deel van de loonsverhogingen om te zetten in een extra bijdrage voor het aanvullende pensioen" (nr. 13852)	32	- M. Georges Gilkinet au ministre des Pensions sur "le projet du ministre de permettre de changer une augmentation salariale contre une contribution supplémentaire à la pension complémentaire" (n° 13852)	32
- de heer Frédéric Daerden aan de minister van Pensioenen over "de vervanging van een deel van de loonsverhogingen door bijdragen voor het aanvullende pensioen" (nr. 13885)	32	- M. Frédéric Daerden au ministre des Pensions sur "le remplacement de l'augmentation salariale par des contributions à la pension complémentaire" (n° 13885)	32
<i>Sprekers:</i> Karin Temmerman, Frédéric Daerden, Daniel Bacquelaine , minister van Pensioenen		<i>Orateurs:</i> Karin Temmerman, Frédéric Daerden, Daniel Bacquelaine , ministre des Pensions	

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

van

WOENSDAG 28 SEPTEMBER 2016

Namiddag

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

du

MERCREDI 28 SEPTEMBRE 2016

Après-midi

De openbare commissievergadering wordt geopend om 14.22 uur en voorgezeten door de heer Vincent Van Quickenborne.

01 Vraag van de heer Frédéric Daerden aan de minister van Pensioenen over "het puntensysteem voor de berekening van het pensioen" (nr. 11505)

01.01 Frédéric Daerden (PS): Ik heb deze vraag in mei ingediend. Het Nationaal Pensioencomité heeft zich over het puntensysteem voor de berekening van de pensioenen gebogen. De Federale Pensioendienst en het RSVZ zijn tot het besluit gekomen dat het puntensysteem meer zou kosten en niet veel zou opleveren. Het zou weinig voordelen en te veel nadelen bieden.

Hoe staat het met dat project? Volgens u zou er met dat systeem rekening kunnen worden gehouden met de zware beroepen. Is u er nog steeds van overtuigd dat dit de beste manier is om dat te doen? Zou een zwaar beroep meer punten en dus een hoger pensioen opleveren, of punten die het mogelijk maken sneller met pensioen te gaan?

01.02 Minister Daniel Bacquelaine (Frans): Die kwestie wordt in het Nationaal Pensioencomité besproken. Aan de Federale Pensioendienst en het RSVZ werd er gevraagd de praktische uitvoering van het pensioen met punten te onderzoeken. Daar die besprekingen nog niet rond zijn en ik nog niet over het definitief advies beschik, kan ik er me nu moeilijk over uitspreken.

De structurele hervormingen van het pensioenstelsel kunnen worden doorgevoerd omdat ze niet van de invoering van het pensioen met punten afhangen. Dat systeem maakt het mogelijk om de sociale performantie en de financiële houdbaarheid van ons pensioenstelsel permanent

La réunion publique de commission est ouverte à 14 h 22 par M. Vincent Van Quickenborne, président.

01 Question de M. Frédéric Daerden au ministre des Pensions sur "la pension à points" (n° 11505)

01.01 Frédéric Daerden (PS): J'avais déposé cette question en mai dernier. Le Comité national des pensions s'était penché sur la pension à points. Le Service fédéral des Pensions et l'INASTI avaient conclu que le système à points "coûterait plus cher pour pas grand-chose". Les avantages seraient limités et le nombre d'inconvénients trop nombreux.

Où en est ce projet? Selon vous, ce système permettrait de prendre en compte la pénibilité. Êtes-vous toujours convaincu que c'est le meilleur moyen de le faire? La pénibilité générerait-elle plus de points, donc plus de pension, ou des points permettant de partir plus tôt?

01.02 Daniel Bacquelaine, ministre (en français): Cette question fait l'objet de discussions au Comité national des pensions. Le Service fédéral des Pensions et l'INASTI ont été invités à examiner la mise en œuvre concrète de la pension à points. Ces discussions n'étant pas terminées, il est délicat de se prononcer en l'absence d'avis définitif.

Les réformes structurelles du système de pensions peuvent intervenir car elles ne dépendent pas de la mise en place de la pension à points. Celle-ci permet un suivi permanent de la performance sociale et de la soutenabilité financière de notre système de retraite et une harmonisation renforcée

te monitoren en om de verschillende pensioenstelsels beter op elkaar af te stemmen. De meeste jongeren combineren vlotjes verschillende soorten beroepsloopbanen. Het is dan ook niet onnuttig om de pensioenrechten te harmoniseren. Ik heb de heer Frank Vandenbroucke, voorzitter van de Academische Raad – de nieuwe naam van de Commissie Pensioenhervorming – en de administrateurs-generaal van onze pensioeninstellingen gevraagd na te denken over het pensioen met punten. Men moet er wel op toezien dat de overgang naar dat systeem de grotere bevattelijkheid die mypension.be biedt, niet in het gedrang brengt.

Het systeem zal in 2030 in werking treden en het budget ervoor werd nog niet bepaald.

De zwaarte van het beroep zou in punten kunnen worden uitgedrukt. De hervormingen moeten vandaag worden uitgedacht in het licht van het puntensysteem. De zwaarte van het beroep zou het de werknemer mogelijk moeten maken om vroeger met pensioen te gaan ofwel een hoger pensioen te krijgen. Dat debat moet nog worden gevoerd.

01.03 Frédéric Daerden (PS): Het is erg belangrijk dat de personen in kwestie het systeem zo goed mogelijk kunnen begrijpen.

Het systeem zou de werknemers de mogelijkheid moeten bieden om vroeger met pensioen te gaan, bijvoorbeeld bij gezondheidsproblemen, maar niet om een hoger pensioen te krijgen. Ik stel vast dat het puntensysteem die mogelijkheid volgens u niet hoeft uit te sluiten.

Het incident is gesloten.

02 Samengevoegde vragen van
 - de heer Frédéric Daerden aan de minister van Pensioenen over "het voorontwerp van wet inzake het gemengde pensioen" (nr. 12195)
 - mevrouw Sonja Becq aan de minister van Pensioenen over "de terugwerkende kracht van de maatregelen in de gemengde pensioenen" (nr. 12244)

02.01 Frédéric Daerden (PS): Het voorontwerp van wet inzake het gemengde pensioen dreigt de benadering van de overheidspensioenen te wijzigen, meer bepaald het beginsel dat alles aan statutaire jaren wordt gelijkgesteld. De maatregel zou terugwerkende kracht hebben voor ambtenaren die na 9 oktober 2014 werden benoemd. Zal dat invloed hebben op het pensioen van die personen? Is dat niet strijdig met artikel 23 van de Grondwet?

des différents régimes de pension. La plupart des jeunes passent volontiers d'un régime à l'autre. Harmoniser les droits de pension est donc inutile. J'ai invité M. Frank Vandenbroucke, le président du Conseil académique – nouvelle dénomination de la Commission de réforme des pensions – et les administrateurs généraux de nos institutions de pension à réfléchir sur la pension à points. La transition vers ce système ne pourra remettre en cause la lisibilité accrue offerte par "mypension.be".

Le système entrera en vigueur en 2030, son budget n'a pas encore été défini.

L'incise sur la pénibilité peut s'exprimer sous forme de points. Les réformes aujourd'hui doivent être prévues dans la perspective du système à points. La pénibilité devrait permettre au travailleur de partir plus tôt ou de partir avec une pension plus élevée. Ce débat doit encore avoir lieu.

01.03 Frédéric Daerden (PS): Il est fondamental que les personnes concernées puissent appréhender le système au mieux.

Le système devrait permettre aux travailleurs de partir à la pension plus tôt quand ils ont, par exemple, des ennuis de santé, mais pas d'avoir une pension plus élevée. Apparemment, le système à points ne bloquerait pas cette possibilité.

L'incident est clos.

02 Questions jointes de
 - M. Frédéric Daerden au ministre des Pensions sur "l'avant-projet de loi relatif à la pension mixte" (n° 12195)
 - Mme Sonja Becq au ministre des Pensions sur "l'effet rétroactif des mesures relatives aux pensions mixtes" (n° 12244)

02.01 Frédéric Daerden (PS): Ce projet risque de modifier l'approche en matière de pensions dans la fonction publique, notamment le principe de tout assimiler à des années de statutaire. La mesure serait rétroactive pour les agents dont la nomination est intervenue après le 9 octobre 2014. La pension de ces personnes sera-t-elle affectée? N'est-ce pas contraire à l'article 23 de la Constitution?

Er is ook sprake van een maatregel ter compensatie met de tweede pijler. Zullen die beide maatregelen gelijktijdig worden doorgevoerd? Welke dringende reden rechtvaardigt die terugwerkende kracht? Hoe staat het met het sociaal overleg? Welke financiële stimulansen zullen er worden aangeboden?

02.02 Sonja Becq (CD&V): Ooit is geopperd dat het voor de ambtenarenpensioenen interessant zou zijn om de pensioenrechten als statutair te kunnen combineren met een aanvullend pensioen als contractueel ambtenaar.

In welke mate worden ambtenaren de laatste vijf jaar voor hun pensionering na een lange loopbaan als contractueel toch nog als statutair benoemd? Hoeveel procent maakt dit uit van het totale aantal benoemingen per jaar? Hoe zal de minister vermijden dat pensioenbedragen van gepensioneerden nog retroactief zouden worden gewijzigd?

Als men naar de nieuwe regeling van een gemengd pensioen gaat, dan is het belangrijk dat contractuelen aanspraak kunnen maken op een aanvullend pensioen en dat dit al een ernstige opbouw kent. Hoe staat het precies met de modaliteiten rond de opbouw en hoe hoog zal de inleg zijn van het aanvullend pensioen? Ik ben heel blij dat de minister 3% aanvullend pensioen toch al een belangrijke aanbeveling vindt aan de particuliere sector. Geldt dit dan ook voor de overheidssector? Hoe zou dat worden gerealiseerd? In welke mate zal het aanvullend pensioen het verlies van het wettelijke ambtenarenpensioen kunnen compenseren?

02.03 Minister Daniel Bacquelaine (*Frans*): De verenigingen van steden en gemeenten dringen aan op die fundamentele hervorming opdat ze de financiering van de pensioenen van de statutaire ambtenaren bij de lokale besturen zouden kunnen waarborgen.

(*Nederlands*) Het fenomeen van de laattijdige benoemingen verschilt van de ene tot de andere entiteit, maar verergert wel. De gemiddelde leeftijd bij de lokale besturen bedroeg 41 jaar in 2014 en 43 jaar in 2015. Een kwart ervan gebeurt na 45 jaar.

(*Frans*) Door de invoering van de regularisatiebijdrage op 1 januari 2017 zouden sommige gemeenten hun contractuele personeel niet hebben kunnen benoemen. De lokale entiteit is

Il y a aussi la notion de mesure compensatoire avec le deuxième pilier. Les deux mesures seront-elles concomitantes? Quel motif impérieux justifie-t-il la rétroactivité? Où en est la concertation sociale? Quels seront les incitants financiers?

02.02 Sonja Becq (CD&V): S'agissant des pensions des fonctionnaires, l'idée a été émise qu'il serait intéressant de pouvoir combiner le droit à la pension en tant qu'agent statutaire et un régime de pension complémentaire sous le statut de fonctionnaire contractuel.

Dans quelle mesure les fonctionnaires ayant accompli une longue carrière sous le statut de contractuel sont-ils encore nommés pour les cinq dernières années précédant leur mise à la retraite? Quel pourcentage ces fonctionnaires représentent-ils par rapport au nombre de nominations annuelles? Comment le ministre évitera-t-il que le montant des pensions de retraités soit encore modifié avec effet rétroactif?

Si l'on va vers le nouveau régime de pension mixte, il importe que les contractuels puissent prétendre à une pension complémentaire qui soit solidement établie. Où en est-on précisément pour ce qui est des modalités relatives à la constitution de cette pension et quel sera l'apport de la pension complémentaire? Je me réjouis que le ministre considère une part de 3% de pension complémentaire comme une recommandation importante pour le secteur privé. Est-ce également le cas pour le secteur public? Comment le ministre s'y prendrait-il? Dans quelle mesure la pension complémentaire pourra-t-elle compenser la perte de la pension légale de fonctionnaire?

02.03 Daniel Bacquelaine, ministre (*en français*): Cette réforme fondamentale est réclamée par les unions de villes et communes pour garantir le financement des pensions des agents statutaires des pouvoirs locaux.

(*En néerlandais*) Le phénomène des nominations tardives varie d'une entité à l'autre, mais il s'aggrave bel et bien. L'âge moyen des nominations au sein des administrations locales s'élevait à 41 ans en 2014 et à 43 ans en 2015. Un quart de ces nominations a lieu après 45 ans.

(*En français*) Avec l'entrée en vigueur de la contribution de régularisation au 1^{er} janvier 2017, des communes auraient dû renoncer à nommer leur personnel contractuel. L'entité locale est redevable

het gesolidariseerde fonds de basisbijdrage van 41,5% op alle contractuele diensten voorafgaand aan de benoeming verschuldigd.

(Nederlands) Het wetsontwerp betreffende de invoering van het gemengd pensioen heft deze regularisatiebijdrage op. De loopbaan gepresteerd als contractueel zal echter niet meegerekend worden voor het pensioen van de publieke sector.

(Frans) Voor ambtenaren die benoemd worden vanaf 9 oktober 2014 wordt er voor de pensioenberekening geen rekening meer gehouden met de loopbaanjaren als contractueel personeelslid. Die datum vloeit voort uit het regeerakkoord. Het Comité A werd meegedeeld dat die datum zou kunnen worden herzien om te voorkomen dat reeds toegekende pensioenen moeten worden gewijzigd.

Naast de invoering van een gemengd pensioen voorziet het regeerakkoord in de aanpassing van het rechtskader op het gebied van het aanvullend pensioen om de openbare besturen en de overheidsbedrijven aan te moedigen om een aanvullend pensioenstelsel te ontwikkelen voor contractueel overheidspersoneel.

(Nederlands) Tijdens de vergadering van het Comité A over het voorontwerp over het gemengd pensioen werd deze band opnieuw bevestigd en werden de aanpassingen aan het juridische kader van de aanvullende pensioenen bijgevoegd.

(Frans) Het voorontwerp bevat een stimulans voor de lokale overheden om voldoende hoge aanvullende pensioenen voor hun contractueel personeel in te voeren en breidt het toepassingsdomein van de wet uit tot de hele overheidssector.

(Nederlands) Elke publieke werkgever blijft uiteraard bevoegd over de hoogte van het aanvullend pensioen. De federale Staat geeft alvast het goede voorbeeld door haar contractuele personeelsleden vanaf 2017 een aanvullend pensioen te geven.

(Frans) Er werd een jaarlijks budget van 32 miljoen euro uitgetrokken om een premie te kunnen uitbetalen die gelijk is aan ten minste 3% van het loon.

02.04 Frédéric Daerden (PS): Een aanpassing van de tekst voor wat de retroactiviteit betreft, is dus mogelijk. Voor wat betreft de compensatie met een tweede pijler voor de jaren als contractueel

envers le fonds solidarisé de la cotisation de base de 41,5 % sur tous les services contractuels précédant la nomination.

(En néerlandais) Le projet de loi relatif à l'instauration de la pension mixte supprime cette cotisation de régularisation. Néanmoins, les années de carrière effectuées en qualité de contractuel ne seront pas prises en considération pour le calcul de la pension du secteur public.

(En français) La date du 9 octobre 2014, au-delà de laquelle les nominations ne permettent plus la prise en compte de la carrière prestée comme contractuel, résulte de l'accord de gouvernement. Il a été précisé au Comité A que cette date pourrait être revue pour éviter de modifier des pensions déjà accordées.

Parallèlement à la mise en place d'une pension mixte, l'accord de gouvernement prévoit d'adapter le cadre juridique pour encourager les administrations et entreprises publiques à développer un régime de pension complémentaire pour le personnel contractuel du service public.

(En néerlandais) Lors de la réunion du Comité A consacrée à l'avant-projet de loi instaurant la pension mixte, ce lien a été à nouveau confirmé et les modifications du cadre juridique des pensions complémentaires ont été ajoutées au texte.

(En français) L'avant-projet prévoit un incitant pour les autorités locales à développer un régime de pensions complémentaires d'un niveau suffisant pour leur personnel contractuel, et étend le champ d'application de la loi au secteur public dans son ensemble.

(En néerlandais) La fixation du niveau de la pension complémentaire est évidemment une prérogative que conserve chaque employeur du secteur public. L'État fédéral donne en tout cas le bon exemple en octroyant une pension complémentaire à ses agents contractuels à partir de 2017.

(En français) Un budget annuel de 32 millions d'euros a été dégagé afin de garantir le versement d'une prime équivalente à 3 % au moins de la rémunération.

02.04 Frédéric Daerden (PS): Un ajustement du texte est donc possible en ce qui concerne la rétroactivité. Pour ce qui est de la compensation par un deuxième pilier pour les années en tant que

medewerker, zal de premie voor contractuelen met een dertigtal dienstjaren in dat statuut onbetaalbaar zijn voor de lokale besturen.

02.05 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Frans*): Wat zij zullen krijgen zal in elk geval meer zijn dan wat ze zouden hebben gekregen zonder tweede pijler. Als de wet niet zou worden aangepast en als er geen gemengd pensioen zou zijn, zal de regularisatiebijdrage, die er op 1 januari 2017 komt, tot gevolg hebben dat iedereen die langer dan vijf jaar als contractueel is tewerkgesteld in een gemeente en die niet benoemd is, niet meer benoemd zal worden en dus ook niet betaald zal worden.

02.06 **Frédéric Daerden** (PS): Als de tweede pijler er maar half komt, in plaats van helemaal niet, zullen ze meer krijgen, maar ten opzichte van een benoeming krijgen ze minder.

02.07 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Frans*): Net daarom voer ik opnieuw de mogelijkheid in om mensen te benoemen zonder regularisatiebijdrage. Er zullen meer benoemingen zijn en de benoemden zullen een hoger pensioen krijgen omdat het een gemengd pensioen zal zijn (een deel als contractueel en een deel als vastbenoemde).

02.08 **Sonja Becq** (CD&V): De datum van 9 oktober kan dus verschoven worden. Mijn bekommernis is dat iemand die op latere leeftijd zou benoemd worden, met minder pensioen zou moeten rekening houden. Ik hoop dat er daarvoor overgangsmatregelen bestaan. Ik begrijp dat er aansporingen zullen komen voor de lokale besturen om naar 3% te gaan.

Het incident is gesloten.

03 **Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Pensioenen over "de terugvordering en de inning van ten onrechte ontvangen IGO's" (nr. 12163)**

03.01 **Sabien Lahaye-Battheu** (Open Vld): De Federale Pensioendienst herberekent in een aantal gevallen het recht op de inkomensgarantie voor ouderen (IGO). Als iemand ten onrechte bepaalde bedragen heeft ontvangen, dan kan dit tot een terugvordering leiden. In ons land genieten ongeveer 105.000 personen van een IGO. In 2013 werd in 1.749 dossiers overgegaan tot terugvordering voor een bedrag van 3,8 miljoen euro, in 2014 ging het om 2.355 dossiers en 3,4 miljoen euro en vorig jaar om 5.764 dossiers en 4,1 miljoen euro. Gemiddeld kon daarvan de helft effectief worden geïnd.

contractuel, la prime pour ceux qui ont une trentaine d'années de carrière sous ce régime sera impayable pour les pouvoirs locaux.

02.05 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en français*): Ce qu'ils vont recevoir sera de toute manière supérieur à ce qu'ils auraient eu. Si on ne changeait pas la loi ou que la pension mixte n'était pas introduite, la cotisation de régularisation qui intervient au 1^{er} janvier 2017 fait que tous ceux qui ont plus de cinq ans comme contractuel dans une commune et qui n'ont pas été nommés ne le seront plus et donc ne seront pas payés.

02.06 **Frédéric Daerden** (PS): S'il y a un peu de deuxième pilier plutôt que pas du tout, ils auront plus mais par rapport à la nomination, c'est moins.

02.07 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en français*): Justement, je réintroduis la possibilité de nommer en supprimant la cotisation de régularisation. Il y aura plus de nominations et les nommés auront une pension plus élevée parce qu'ils auront une pension mixte (une partie de contractuel et une partie de statutaire).

02.08 **Sonja Becq** (CD&V): Un report de la date du 9 octobre est dès lors possible. Je m'inquiète pour les personnes qui seraient nommées à un âge plus avancé et qui percevraient alors une pension inférieure. J'espère que des dispositions transitoires seront prévues dans ce cas. J'ai bien compris que les administrations locales seront incitées à aller jusqu'à 3 %.

L'incident est clos.

03 **Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre des Pensions sur "le recouvrement et la perception des GRAPA indûment perçus" (n° 12163)**

03.01 **Sabien Lahaye-Battheu** (Open Vld): Le Service fédéral des Pensions recalcule dans certains cas le droit à la garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA). Les montants indûment perçus peuvent entraîner une procédure de recouvrement. Environ 105 000 personnes bénéficient de la GRAPA dans notre pays. En 2013, une procédure de recouvrement a été lancée dans 1 749 dossiers pour un montant de 3,8 millions d'euros. Ces chiffres sont passés à 2 355 dossiers et 3,4 millions d'euros en 2014 et à 5 764 dossiers et 4,1 millions d'euros l'an passé. Les sommes réellement récupérées se sont en moyenne élevées

à la moitié de ces montants.

Wat zijn de meest voorkomende situaties waarbij wordt overgegaan tot terugvordering? Kan de minister de stijging sinds 2013 verklaren, zowel in het aantal dossiers als in de terug te vorderen bedragen? Is er nood aan een informatiecampagne ter zake? Wordt er nagedacht over een systeem waarbij de toekenning en de eventuele stopzetting van de IGO op een automatische wijze zouden verlopen?

03.02 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Nederlands*): De belangrijkste redenen die aanleiding geven tot een terugvordering zijn de niet van tevoren aangegeven verblijven van meer dan 29 dagen in het buitenland, het niet in aanmerking nemen van het aantal kleinkinderen in de verdeling van het aantal wettelijk samenwonenden en het gebrek van aangifte van roerende goederen en de controle van nalatenschappen.

De stijging van het aantal terugbetalingen is het gevolg van de aanpassing van de wetgeving. Sinds 1 januari 2014 is de Federale Pensioendienst verplicht om een striktere controle uit te voeren betreffende de verblijfsvoorwaarden voor de IGO. In 2014 werd een campagne gevoerd over de gevolgen van het niet of laattijdig terugsturen van het verblijfsbewijs. Daarnaast worden de IGO-begunstigden consequent gewezen op de verplichting om elke wijziging in hun financiële middelen aan te geven.

Als het verblijfsbewijs niet binnen een termijn van 35 dagen wordt teruggestuurd, dan wordt de uitbetaling van de IGO automatisch opgeschort.

Verder vereisen deze dossiers een manuele behandeling wanneer er wijzigingen moeten worden aangebracht, want de familiale en financiële situatie van elke begunstigde wordt grondig onderzocht. Een automatisering is dus niet aan de orde.

03.03 **Sabien Lahaye-Battheu** (Open Vld): Ik dring erop aan dat de administratieve procedure wordt versneld en dat de betrokken formulieren worden vereenvoudigd.

Het incident is gesloten.

04 **Samengevoegde vragen van**
- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de plannen inzake de vermindering of afschaffing van de gelijkgestelde periodes voor de berekening van het pensioen" (nr. 12221)

Quelles sont les situations entraînant le plus souvent un recouvrement? Le ministre peut-il expliquer la hausse observée depuis 2013 tant sur le plan du nombre de dossiers que des montants à récupérer? Une campagne d'information s'impose-t-elle en la matière? Envisage-t-on une automatisation de l'octroi et, le cas échéant, de la suspension de la GRAPA?

03.02 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en néerlandais*): L'absence de déclaration préalable de séjours à l'étranger de plus de vingt-neuf jours, la non prise en compte du nombre de petits-enfants dans la répartition du nombre de cohabitants légaux, l'absence de déclaration de biens mobiliers et le contrôle de successions sont les principaux motifs de recouvrement.

La hausse du nombre de remboursements résulte de la modification de la législation. Depuis le 1^{er} janvier 2014, le Service fédéral des Pensions est obligé de contrôler plus sévèrement le respect des conditions de séjour associées au bénéfice de la GRAPA. Une campagne consacrée aux conséquences de l'absence d'envoi ou de l'envoi tardif de l'attestation de séjour a été menée en 2014. De plus, l'attention des bénéficiaires de la GRAPA est systématiquement attirée sur leur obligation de déclarer toute modification de leurs revenus financiers.

Le paiement de la GRAPA est automatiquement suspendu si l'attestation de séjour n'est pas renvoyée dans un délai de 35 jours.

Pour le reste, en cas de modifications, ces dossiers requièrent un traitement manuel car la situation familiale et financière de chaque bénéficiaire est soigneusement analysée. Une gestion automatisée des dossiers n'est donc pas d'actualité.

03.03 **Sabien Lahaye-Battheu** (Open Vld): J'insiste pour que la procédure administrative soit accélérée et que les formulaires soient simplifiés.

L'incident est clos.

04 **Questions jointes de**
- Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "les projets de réduction ou de suppression des périodes assimilées pour le calcul des pensions" (n° 12221)
- M. Frédéric Daerden au ministre des Pensions

- de heer Frédéric Daerden aan de minister van Pensioenen over "het verslag van het Planbureau over de gelijkgestelde perioden" (nr. 13017)

sur "le rapport du Bureau du Plan sur les périodes assimilées" (n° 13017)

04.01 Karin Temmerman (sp.a): Enkele maanden geleden verklaarde de minister dat hij de gelijkgestelde perioden zou verminderen en/of afschaffen, zeker voor de pensioenberekening. Een dergelijke ingreep zou vooral de vrouwen treffen. Cijfers tonen aan dat meer van de helft van de loopbaan van een arbeidster samengesteld is uit gelijkgestelde perioden, zodat met een dergelijke maatregel ook wordt geraakt aan haar pensioen. Bovendien bedraagt het gemiddelde van een werkneemster/arbidster naar schatting al amper 700 euro en bedraagt de pensioenkloof tussen man en vrouw, zeker in die categorie, 25%.

04.01 Karin Temmerman (sp.a): Il y a quelques mois, le ministre a déclaré qu'il comptait réduire et/ou supprimer les périodes assimilées, à tout le moins pour le calcul des pensions. Une telle décision affecterait principalement les femmes. Les chiffres montrent que plus de la moitié de la carrière d'une ouvrière se compose de périodes assimilées, ce qui signifie qu'une telle mesure impacterait également sa pension. En outre, la pension moyenne d'une travailleuse/ouvrière s'élève à peine à 700 euros selon les estimations et l'écart de pension entre les hommes et les femmes à 25 %, certainement dans cette catégorie.

Hoe zit het met dat voorstel inzake gelijkgestelde perioden met betrekking tot de pensioenberekening? Gaat het om alle vormen van gelijkstelling of om welbepaalde categorieën? Gaat het over alle types van berekening, zowel de minimumberekening als de reguliere? Zal er ook een gendertoets komen? Wanneer mogen we de definitieve plannen in het Parlement verwachten?

Qu'en est-il de cette proposition relative aux périodes assimilées en matière de calcul des pensions? S'agit-il de toutes les formes d'assimilation ou de catégories spécifiques? S'agit-il de tous les types de calcul, tant le calcul minimum que régulier? Un contrôle de genre sera-t-il également mis en place? Quand le Parlement peut-il attendre les plans définitifs?

04.02 Frédéric Daerden (PS): Het Federaal Planbureau heeft op uw vraag een rapport opgesteld over het belang en de samenstelling van gelijkgestelde perioden in de verschillende pensioenstelsels. Dat rapport toont aan hoezeer die perioden doorwegen in de loopbanen, voornamelijk bij vrouwen, evenals het grote percentage dat wordt vertegenwoordigd door de werkloosheid. Men bespeurt uw voornemen om de gelijkgestelde perioden ter discussie te stellen.

04.02 Frédéric Daerden (PS): Le Bureau du Plan a réalisé, à votre demande, un rapport sur l'importance et la composition des périodes assimilées dans les différents régimes de pension. Le rapport montre l'importance de ces périodes dans les carrières, principalement chez les femmes, ainsi que la large proportion que représente le chômage. On perçoit votre volonté de remettre en cause les périodes assimilées.

Bent u van plan de gelijkstelling van bepaalde perioden te beperken? Zal er binnenkort een plan op tafel worden gelegd? Is er sociaal overleg gaande? Zult u mechanismen inbouwen om discriminatie tussen mannen en vrouwen te verhinderen?

Avez-vous l'intention de limiter l'assimilation de certaines périodes? Un projet sera-t-il bientôt sur la table? Une concertation sociale est-elle en cours? Allez-vous prévoir des mécanismes pour empêcher toute discrimination entre hommes et femmes?

04.03 Minister Daniel Bacquelaine (Nederlands): Mij baserend op het regeerakkoord bevestig ik dat er nooit sprake van geweest is om de gelijkgestelde perioden – ziekte, invaliditeit, arbeidsongeschiktheid, arbeidsongeval, beroepsziekte, moederschaprust, tijd krediet, loopbaanonderbreking en gemotiveerde thematische verloven – te wijzigen.

04.03 Daniel Bacquelaine, ministre (en néerlandais): Je confirme en m'appuyant sur l'accord de gouvernement qu'il n'a jamais été question de modifier les périodes assimilées – maladie, invalidité, incapacité de travail, accident du travail, maladie professionnelle, congé de maternité, crédit-temps, interruption de carrière et congés thématiques motivés.

04.04 Karin Temmerman (sp.a): Van de afschaffing is er dus nooit sprake geweest?

04.04 Karin Temmerman (sp.a): Il n'a donc jamais été question de les supprimer?

04.05 Minister Daniel Bacquelaine (Frans): Het is

04.05 Daniel Bacquelaine, ministre (en français):

enkel de bedoeling om de door de vorige regering aangevatte hervorming af te ronden op het stuk van het in aanmerking nemen van de periodes van werkloosheid, inkomen en het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage (SWT). Men wil de periodes van werk zwaarder laten wegen in de pensioenberekening.

Wij zijn geenszins van plan de gelijkgestelde periodes niet langer in aanmerking te nemen of dat in de tijd te beperken. Enkel de berekeningsbasis voor de gelijkstelling van de periodes van werkloosheid en SWT zou kunnen worden gewijzigd.

(Nederlands) De hervorming van bepaalde gelijkgestelde periodes wordt onderworpen aan een analyse van de genderproblematiek.

De ontwerp teksten zullen, zodra ze op punt staan, worden voorgelegd aan het beheerscomité van de Federale Pensioendienst.

(Frans) Mijnheer Daerden, men heeft de studie over de gelijkgestelde periodes besteld om een duidelijk beeld te krijgen van het belang en de samenstelling van gelijkgestelde periodes in de drie pensioenstelsels.

Uit de studie blijkt dat de loopbaan bij vrouwen verhoudingsgewijs meer gelijkgestelde periodes telt dan bij mannen (37% tegenover 30%). Als we echter naar de absolute cijfers kijken, zien we bij de mannen gemiddeld 14 gelijkgestelde jaren, tegenover gemiddeld 11 gelijkgestelde jaren bij de vrouwen.

Als we de samenstelling van de gelijkgestelde periodes bekijken en enkel rekening houden met de werkloosheidsperiodes en het brugpensioen, blijkt dat deze periodes 47% van de gelijkgestelde periodes uitmaken bij de mannen, tegenover 49% bij de vrouwen.

04.06 Karin Temmerman (sp.a): Men moet kijken naar het aantal loopbaanjaren, dat gemiddeld veel lager ligt bij een vrouw dan bij een man en daarbinnen liggen de gelijkgestelde periodes bij een vrouw nog eens veel hoger dan bij een man.

04.07 Minister **Daniel Bacquelaine** *(Nederlands)*: Dat is een probleem voor de minister van Werk.

04.08 Karin Temmerman (sp.a): Voor de vrouw die met pensioen gaat, maakt het niet uit wiens verantwoordelijkheid dit is.

Le seul objectif est de finaliser la réforme entreprise par le gouvernement précédent en ce qui concerne la prise en compte de périodes de chômage et de revenus avec compléments d'entreprise (RCC). Il s'agit de mieux valoriser les périodes de travail dans le calcul de la pension.

Il n'est nullement question de supprimer ou de limiter dans le temps la prise en compte des périodes assimilées. Seule la base de calcul prise en compte pour l'assimilation des périodes de chômage et de RCC pourrait être modifiée.

(En néerlandais) La réforme de certaines périodes assimilées est soumise à une analyse de la question du genre.

Les projets de texte seront soumis au comité de gestion du Service fédéral des Pensions dès qu'ils seront prêts.

(En français) M. Daerden, l'étude sur les périodes assimilées a été commandée afin d'avoir un aperçu clair de l'importance et de la composition des périodes assimilées dans les trois régimes de pension.

Il en ressort que la carrière des femmes compte proportionnellement plus de périodes assimilées que celle des hommes (37 % contre 30 %) mais, si nous regardons les chiffres absolus, les hommes comptent en moyenne 14 années assimilées contre 11 pour les femmes.

Si on examine la composition des périodes assimilées et que l'on ne prend en compte que les périodes de chômage et de prépension, il apparaît que ces périodes concernent 47 % de périodes assimilées chez les hommes et 49 % chez les femmes.

04.06 Karin Temmerman (sp.a): Il faut tenir compte du nombre d'années de carrière, qui est en moyenne nettement inférieur pour une femme que pour un homme et les périodes assimilées sont à leur tour largement supérieures chez une femme que chez un homme.

04.07 Daniel Bacquelaine, ministre *(en néerlandais)*: Ce problème concerne le ministre de l'Emploi.

04.08 Karin Temmerman (sp.a): Une femme qui prend sa retraite se moque éperdument de savoir qui est le ministre responsable.

De minister zal blijkbaar niet raken aan de gelijkgestelde periodes, maar de periodes van werkloosheid – waar de vrouwen opnieuw veel hoger 'scoren' dan de mannen – zouden wel in aanmerking komen.

04.09 Frédéric Daerden (PS): Hebt u al meer informatie in verband met de berekeningsbasis?

04.10 Minister Daniel Bacquelaine (Frans): Ja, het gaat om de berekeningsbasis waarvan de vorige regering al uitging, namelijk het minimumrecht veeleer dan het laatste fictieve loon.

04.11 Frédéric Daerden (PS): Van bij het begin?

04.12 Minister Daniel Bacquelaine (Frans): Daarover moet nog onderhandeld worden. We zouden een eerste werkloosheidsperiode op basis van het laatste loon moeten behouden.

04.13 Frédéric Daerden (PS): Hebt u een tijdpad?

04.14 Minister Daniel Bacquelaine (Frans): We zullen rond zijn in 2017.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de commentaren en opmerkingen van het Rekenhof op de begrotingsaanpassingen in sectie 21 over de pensioenen" (nr. 12222)

05.01 Karin Temmerman (sp.a): Tijdens de begrotingsbesprekingen in april 2016 besliste de regering om te snoeien in de ambtenarenpensioenen. Het Rekenhof merkte toen op dat er geen informatie was over de opbrengst van die maatregelen. Het Rekenhof stelt tevens vragen bij de verwachte ontvangsten van andere begrotingsartikelen. Het Rekenhof herinnert de regering bovendien aan zijn onderzoek uit juli 2008 en stelt vast dat de PDOS nog steeds geen gevolg gegeven heeft aan de aanbevelingen om de procedure van de regelmatige inning van de pensioenbijdragen tussen het privéstelsel en het openbaar stelsel te verbeteren.

Via welke concrete maatregelen wil de minister de besparing van 11 miljoen euro op de ambtenarenpensioenen realiseren? Wanneer zullen de daarvoor noodzakelijke wetgevende initiatieven genomen worden? Hoe verklaart de minister dat in de aangepaste begroting plots bij een

Le ministre n'entend apparemment pas toucher aux périodes assimilées, mais en revanche, les périodes de chômage – encore une fois nettement supérieures chez les femmes que chez les hommes – seront prises en considération.

04.09 Frédéric Daerden (PS): Avez-vous déjà les éléments de base du calcul?

04.10 Daniel Bacquelaine, ministre (en français): Oui, ce sont les bases reprises par le gouvernement précédent, c'est-à-dire le droit minimum plutôt que le dernier salaire fictif.

04.11 Frédéric Daerden (PS): Dès le début?

04.12 Daniel Bacquelaine, ministre (en français): Ça reste à négocier. Il faudrait garder une période de chômage sur la base du dernier salaire.

04.13 Frédéric Daerden (PS): Avez-vous un timing?

04.14 Daniel Bacquelaine, ministre (en français): Nous aboutirons en 2017.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "les commentaires et remarques de la Cour des comptes sur les ajustements budgétaires dans la section 21 relative aux pensions" (n° 12222)

05.01 Karin Temmerman (sp.a): Lors des discussions budgétaires du mois d'avril 2016, le gouvernement a décidé de faire une coupe sombre dans les pensions des fonctionnaires. La Cour des comptes avait alors observé qu'elle ne disposait d'aucune information sur ce que rapporteraient ces mesures. La Cour des comptes se pose également des questions quant aux recettes prévues sur la base d'autres articles du budget. La Cour rappelle en outre au gouvernement l'étude réalisée en juillet 2008 et constate que le SdPSP n'a toujours pas donné suite aux recommandations visant à améliorer la procédure de perception régulière des cotisations de pension entre les régimes privé et public.

Par quelles mesures concrètes le ministre entend-il réaliser l'économie de 11 millions d'euros sur les pensions des fonctionnaires? Quand les initiatives législatives nécessaires à cet effet seront-elles prises? Comment le ministre explique-t-il que 15 millions d'euros viennent soudain s'ajouter à un

begrotingsartikel 15 miljoen euro extra blijkt? Wanneer zal de PDOS gevolg geven aan de aanbevelingen om de procedure voor de regelmatige inning te verbeteren?

05.02 Minister **Daniel Bacquelaine** (Nederlands): De maatregelen die door de regering werden voorgesteld, zullen niet tot gevolg hebben dat het ambtenarenpensioen verlaagd wordt. Ze zorgen er zelfs voor dat het gemiddelde pensioenbedrag wordt verhoogd.

De opbrengst van 11 miljoen euro heeft betrekking op twee maatregelen: enerzijds het uitstel van 60 tot 63 jaar voor de ambtshalve pensionering na 365 ziekte dagen. De opbrengst in 2016 werd initieel op 880.000 euro geraamd en werd vervolgens opnieuw geraamd op 1.005.000 euro. Anderzijds de hervorming van de diplomabonificatie waarvan de opbrengst voor 2016 werd vastgelegd op 10 miljoen euro. Gezien het uitstel van de inwerkingtreding tot 2017 werd het rendement niet behouden.

De stijging met 15 miljoen euro ten opzichte van de raming van de initiële begroting vloeit voort uit een nieuwe evaluatie van de inkomsten die met de bijdragetransfers tussen de ex-RVP en de ex-PDOS overeenkomen. Ingevolge de fusie tussen de RVP en de PDOS gaat het om een intern project binnen de nieuwe instelling met naleving van de volledige financiële scheiding van de te beheren pensioenstelsels. Dat betekent dat wel degelijk met de opmerkingen van het Rekenhof rekening is gehouden. Op termijn en ingevolge de invoering van het gemengde pensioen zal betrokken problematiek niet langer relevant zijn.

05.03 **Karin Temmerman** (sp.a): Deze maatregelen zullen vooral als resultaat hebben dat de mensen langer moeten werken voor een kleiner pensioen.

Waarom beschikt het Rekenhof niet over de uitleg die de minister nu geeft? Ik zal het Rekenhof hierover alleszins nog interpellieren.

Het incident is gesloten.

06 **Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de verklaring van PDOS voor de daling van de pensioenuitgaven en de lager ingeschatte meeruitgaven" (nr. 12237)**

06.01 **Karin Temmerman** (sp.a): De pensioenuitgaven van de Pensioendienst voor de

article budgétaire dans le budget adapté? Quand le SdPSP donnera-t-il suite aux recommandations visant à améliorer la procédure de perception régulière?

05.02 **Daniel Bacquelaine**, ministre (en néerlandais): Les mesures qui ont été proposées par le gouvernement n'entraîneront pas une baisse de la pension des fonctionnaires. Elles auront même pour effet d'augmenter leur pension moyenne.

Les économies de 11 millions d'euros seront générées par deux mesures: d'une part, le report de 60 à 63 ans de la mise à la retraite d'office après 365 jours de congé de maladie, une mesure qui devait initialement rapporter 880 000 euros en 2016, et qui a entre-temps été réévaluée à 1 005 000 euros; d'autre part, la réforme de la bonification pour diplôme, qui aurait dû rapporter 10 millions d'euros en 2016 mais dont le rendement sera moindre étant donné le report, en 2017, de son entrée en vigueur.

L'augmentation de 15 millions d'euros par rapport à l'estimation du budget initial découle d'une nouvelle évaluation des revenus correspondant aux transferts de contributions entre ex-SdPSP et ex-ONP. En raison de la fusion entre l'ONP et le SdPSP, il s'agit d'un projet interne au sein de la nouvelle institution, dans le respect de la distinction financière complète des régimes de pension à gérer. Cela signifie que les observations de la Cour des comptes ont bel et bien été prises en considération. À terme et à la suite de l'instauration du système de pension mixte, le problème ne se posera plus.

05.03 **Karin Temmerman** (sp.a): Ces mesures auront pour principal effet de forcer les gens à travailler plus longtemps pour une pension réduite.

Pourquoi la Cour des comptes ne dispose-t-elle pas de l'explication fournie à l'instant par le ministre? Je ne manquerai pas d'interpeller à nouveau la Cour des comptes à ce sujet.

L'incident est clos.

06 **Question de Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "la déclaration du SdPSP relative à la réduction des dépenses de pensions et à la sous-évaluation des surcoûts" (n° 12237)**

06.01 **Karin Temmerman** (sp.a): Les dépenses de pensions du Service des Pensions du Secteur

Overheidssector (PDOS) dalen met bijna 44 miljoen euro. De PDOS schrijft die daling toe aan de raming op basis van recentere cijfers.

Hoe kan de minister die daling verklaren? Hoe ziet de berekening eruit van de lager geraamde meeruitgaven door de afschaffing van de berekeningen op de toegelaten arbeid voor gepensioneerden ouder dan 65 jaar en met een loopbaan van minstens 42 jaar?

06.02 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Nederlands*): De vermindering van de raming van de uitgaven ten opzichte van de initiële begroting tijdens de begrotingscontrole van 2016 wordt in hoofdzaak gerechtvaardigd door twee tendensen uit 2015.

In 2015 zijn er meer sterfgevallen geweest dan in de jaren daarvoor: 6.663 in 2014 tegenover 7.176 in 2015. Er zijn bovendien minder nieuwe pensioenen geweest dan vooropgesteld op het gebied van bepaalde belangrijke artikelen. De administratie die in een lichte stijging van de nieuwe pensioenen in deze artikelen had voorzien, heeft dan ook haar ramingen naar beneden bijgesteld.

De cijfers zijn gebaseerd op de methodologie die door de Federale Pensioendienst wordt gebruikt om de budgettaire ramingen op te stellen met betrekking tot de ambtenarenpensioenen. De budgettaire ramingen zullen gebeuren op basis van een maandelijkse monitoring van de diverse basisuitkeringen.

De maandelijkse instroom 'nieuwe pensioenen' en de maandelijkse uitstroom 'mortaliteit' bepalen de nettoverhoging qua volume. Een tendens op basis van de meest recente gegevens wordt geïdentificeerd en vervolgens geëxtrapolerd. De mortaliteit blijft natuurlijk een onzekere factor. Een griep epidemie bijvoorbeeld kan als gevolg hebben dat de feitelijke mortaliteit de statistische waarschijnlijkheid niet volgt.

Om rekening te houden met bepaalde hervormingen maakt men soms afzonderlijke simulaties, waarvan de resultaten worden verrekend bij de resultaten van de extrapolaties op basis van de waargenomen trends. De bijkomende uitgaven voor de afschaffing van de grenzen van toegelaten arbeid werden aanvankelijk geraamd op 7.146.000 euro, maar na een nieuwe evaluatie op 2.496.000 euro.

De bijkomende kostprijs voor diegenen die de

Public (SdPSP) diminuent de près de 44 millions d'euros. Le SdPSP impute cette réduction à l'estimation effectuée sur la base de chiffres plus récents.

Comment le ministre peut-il expliquer cette réduction? Comment se présente le calcul des dépenses supplémentaires revues à la baisse à la suite de la suppression des calculs relatifs au travail autorisé pour les pensionnés âgés de plus de 65 ans et dont la carrière compte au moins 42 ans?

06.02 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en néerlandais*): La révision à la baisse de l'estimation des dépenses par rapport au budget initial, intervenue lors du contrôle budgétaire de 2016, est principalement motivée par deux tendances observées en 2015.

Cette année-là, le nombre de décès a augmenté par rapport aux années antérieures: 6 663 en 2014 contre 7 176 en 2015. Par ailleurs, le nombre de nouveaux pensionnés a été inférieur aux prévisions effectuées sur la base de certains articles importants du budget. L'administration qui avait prévu une légère hausse du nombre de nouvelles pensions dans ces articles a dès lors également revu ses estimations à la baisse.

Les chiffres se fondent sur la méthodologie qu'utilise le Service fédéral des Pensions pour réaliser les estimations budgétaires relatives aux pensions des fonctionnaires. Les estimations budgétaires seront effectuées à partir d'un monitoring mensuel des diverses allocations de base.

L'entrée mensuelle de nouveaux pensionnés et les départs mensuels dus à la mortalité induisent l'augmentation nette en matière de volume. Une tendance basée sur les dernières données en date est identifiée, puis extrapolée. La mortalité reste bien entendu un facteur aléatoire. Une épidémie de grippe, par exemple, peut avoir pour effet que la mortalité réelle diffère de la probabilité statistique.

Pour tenir compte de réformes déterminées, on effectue parfois des simulations spécifiques dont les résultats sont pris en compte lors des extrapolations réalisées sur la base des tendances observées. Initialement estimées à 7 146 000 euros, les dépenses additionnelles liées à la suppression du plafond du travail autorisé sont désormais évaluées à 2 496 000 euros selon une nouvelle estimation.

Le coût additionnel des travailleurs ayant atteint

leeftijd van 65 jaar hebben bereikt met een loopbaan van 42 jaar, bedraagt 2.100.575 euro. De bijkomende kostprijs voor diegenen met een loopbaan van 45 jaar bedraagt 67.079 euro. Dat geeft een jaartotaal van 2.167.654 euro. Daarbij komen nog de uitgaven voor de overheidspensioenen ter waarde van 329.000 euro, wat een totaal geeft van 2.496.000 euro. De resultaten van de simulaties komen dus voort uit een vergelijking tussen de bestaande en de gewijzigde situatie.

06.03 Karin Temmerman (sp.a): Deze informatie zou best ook aan het Rekenhof worden bezorgd.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "het aanvullend pensioen voor federale contractuele ambtenaren" (nr. 12649)

07.01 Karin Temmerman (sp.a): De minister antwoordde al op een aantal vragen naar aanleiding van de gemengde pensioenen, maar zal de tweede pijler voor contractuelen er nog dit jaar komen?

07.02 Minister Daniel Bacquelaine (Nederlands): Het voorontwerp over het gemengd pensioen ligt nu bij het sociaal overleg.

07.03 Karin Temmerman (sp.a): Ik spreek over het aanvullend pensioen voor contractuelen, of maakt dat daar deel van uit?

07.04 Minister Daniel Bacquelaine (Frans): Beide zullen samen behandeld worden, waarschijnlijk in een wetsontwerp, hopelijk in 2016, als het overleg in het comité Overheidsbedrijven, het onderhandelingscomité van het militair personeel, het comité A en bij de plaatselijke besturen tot een goed einde kan worden gebracht. Ik kan niet vooruitlopen op de planning.

Het incident is gesloten.

08 Samengevoegde vragen van
 - mevrouw Sonja Becq aan de minister van Pensioenen over "de verhoging van bepaalde minimumpensioenen" (nr. 12820)
 - mevrouw Evita Willaert aan de minister van Pensioenen over "de minimumpensioenen en de impact op vrouwen en mannen" (nr. 12853)

08.01 Sonja Becq (CD&V): Vóór het reces hebben

l'âge de 65 ans et 42 ans de carrière s'élève à 2 100 575 euros. Le coût additionnel des travailleurs ayant atteint 45 ans de carrière s'élève à 67 079 euros. Le total annuel se chiffre donc à 2 167 654 euros. Il faut encore ajouter à cela les dépenses relatives aux pensions du secteur public, qui s'élèvent à 329 000 euros, ce qui équivaut à un total de 2 496 000 euros. Les résultats des simulations proviennent donc d'une comparaison entre la situation actuelle et modifiée.

06.03 Karin Temmerman (sp.a): Cette information devrait aussi être transmise à la Cour des comptes.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "la pension complémentaire pour les fonctionnaires fédéraux contractuels" (n° 12649)

07.01 Karin Temmerman (sp.a): Le ministre a déjà répondu à un certain nombre de questions relatives aux pensions mixtes, mais je voudrais savoir si le deuxième pilier de pensions pour les agents contractuels sera mis en place cette année encore?

07.02 Daniel Bacquelaine, ministre (en néerlandais): L'avant-projet de loi instaurant la pension mixte est actuellement soumis aux partenaires sociaux.

07.03 Karin Temmerman (sp.a): Je parle de la pension complémentaire pour les agents contractuels; cet aspect y sera-t-il également intégré?

07.04 Daniel Bacquelaine, ministre (en français): Les deux seront traités ensemble, vraisemblablement en un projet de loi, je l'espère en 2016, si on peut mener la concertation aux comités d'entreprises publiques, au comité de négociation du personnel militaire, au comité A, ainsi que dans les entités locales. Je ne peux pas préjuger du timing.

L'incident est clos.

08 Questions jointes de
 - Mme Sonja Becq au ministre des Pensions sur "l'augmentation de certaines pensions minimales" (n° 12820)
 - Mme Evita Willaert au ministre des Pensions sur "les pensions minimales et leurs répercussions selon le genre" (n° 12853)

08.01 Sonja Becq (CD&V): Avant les vacances

wij een verhoging van de minimumpensioenen goedgekeurd. Mensen met een volledige loopbaan, 45/45^e dus, zouden een verhoging met 0,7% krijgen. In de toelichting bij de wet werd in de mogelijkheid voorzien om die verhoging uit te breiden tot mensen met een loopbaan van 44/45^e of 43/45^e.

Wat zou daar de budgettaire impact van zijn? Zijn die middelen er?

08.02 Evita Willaert (Ecolo-Groen): Bijna 12.000 vrouwen krijgen een minimumpensioen, tegenover 38.000 mannen. Als we kijken naar het aantal mensen dat een verhoging krijgt, zien we echter een wanverhouding: 62% van de mannen met een minimumpensioen krijgt een verhoging, tegenover 47% van de vrouwen.

We kennen de cijfers bij de werknemers, maar hoe ligt de verhouding bij de zelfstandigen en de mensen met een gemengde loopbaan? Hoeveel vrouwen en hoeveel mannen hebben daar recht op een minimumpensioen? Hoeveel van hen hebben een volledige loopbaan van 45 jaar? Hoeveel vrouwen en hoeveel mannen hebben een pensioen dat kleiner is dan of gelijk is aan het bedrag van het minimumpensioen?

08.03 Minister Daniel Bacquelaine (Nederlands): De verhoging van de minimumpensioenen is een vorm van sociale pensioenbonus voor wie een volledige loopbaan heeft doorlopen en slechts een minimumpensioen ontvangt. Ik overhandig de commissie een tabel over de mannen en vrouwen die de bonus kunnen genieten als de loopbaanvoorwaarde tot 44/45^e of 43/45^e wordt herleid.

De doelstelling is om het minimumpensioen tot 10% boven de armoedegrens te verhogen. Ik hoop in de komende jaren over de nodige middelen te beschikken om het verhogingspercentage van 0,7% te kunnen optrekken.

De cijfers die ik aan mevrouw Willaert overhandig, zijn gebaseerd op de selectie die werd gebruikt voor de memorie van toelichting bij het wetsontwerp. Op basis van de betalingen van september 2015 gaat het over 1.264.442 gepensioneerden, van wie 669.568 mannen en 594.874 vrouwen. Binnen de groep van mensen met een pensioen dat kleiner is dan of gelijk aan het minimumpensioen, hebben 36 mannen en 182 vrouwen een gemengde loopbaan van 45 jaar. Het gaat enkel over gepensioneerden met een rustpensioen zonder overlevingspensioen. Van diegenen met een

parlementaires, nous avons voté le relèvement des pensions minimales. Les personnes qui comptent une carrière complète, à savoir 45/45^e, bénéficieraient d'une augmentation de 0,7 %. Dans les développements de la loi, la possibilité a été prévue d'étendre cette mesure aux personnes comptant une carrière de 44/45^e ou 43/45^e.

Quel en serait l'impact budgétaire? Des moyens sont-ils disponibles à cet effet?

08.02 Evita Willaert (Ecolo-Groen): Près de 12 000 femmes touchent une pension minimale, contre 38 000 hommes. En examinant le nombre de personnes concernées par l'augmentation, nous observons toutefois un déséquilibre: 62 % des hommes bénéficiaires d'une pension minimale sont augmentés, contre 47 % des femmes.

Nous connaissons les chiffres des salariés mais qu'en est-il des indépendants et des personnes ayant accompli une carrière mixte? Combien de ces femmes et combien de ces hommes ont-ils droit à une pension minimale? Combien de ces personnes comptent-elles une carrière complète de 45 ans? Combien de ces femmes et combien de ces hommes perçoivent-ils une pension inférieure ou égale à la pension minimale?

08.03 Daniel Bacquelaine, ministre (*en néerlandais*): L'augmentation des pensions minima est une forme de bonus pension social pour les personnes qui, malgré une carrière complète, ne perçoivent qu'une pension minimum. Je transmets à la commission un tableau relatif aux hommes et aux femmes qui pourraient bénéficier du bonus si la condition de carrière était ramenée à 44/45^{ème} ou à 43/45^{ème}.

L'objectif est d'augmenter les pensions minima de sorte qu'elles soient supérieures, jusqu'à 10 %, au seuil de pauvreté. J'espère disposer dans les années à venir des moyens nécessaires pour pouvoir augmenter le pourcentage de majoration des pensions de 0,7 %.

Les chiffres que je communique à Mme Willaert sont basés sur la sélection utilisée pour l'exposé des motifs du projet de loi. Sur la base des paiements effectués en septembre 2015, on obtient le chiffre de 1 264 442 pensionnés, dont 669 568 hommes et 594 874 femmes. Au sein du groupe de personnes dont la pension est inférieure ou égale à la pension minimum, 36 hommes et 182 femmes ont accompli une carrière mixte de 45 ans. Il s'agit uniquement des pensionnés bénéficiant d'une pension de retraite sans pension de survie. Parmi ceux qui ont une carrière pure

zuivere loopbaan als zelfstandige, hebben 44.984 mannen en 7.400 vrouwen recht op een minimumpensioen. Daarvan wordt het minimumpensioen effectief uitbetaald aan 42.759 mannen en 7.171 vrouwen.

08.04 Sonja Becq (CD&V): Ik hoop dat even hard wordt gewerkt aan de verhoging met 10% boven de armoedegrens als aan sommige andere maatregelen uit het regeerakkoord.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Pensioenen over "de periode voor de dienstplicht in het kader van pensioenopbouw" (nr. 12830)

09.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): De wachtperiode tussen het afstuderen en de legerdienst bedroeg 150 dagen en tijdens die periode was het meestal quasi onmogelijk om een bediendecontract te krijgen. Om voor pensioenrechten in aanmerking te komen, moest er minstens 104 dagen worden gewerkt, wat in praktijk erg moeilijk was. De minister heeft – terecht – aangegeven dat die 150 dagen wettelijk gezien niets te maken hebben met de dienstplicht.

Overweegt hij om deze periode gelijk te schakelen?

09.02 Minister Daniel Bacquelaine (Nederlands): Momenteel wordt bijna 94% van de periodes van militaire dienst of burgerdienst gelijkgesteld voor het pensioen. De KB's die gelijkstelling toelaten van de overige 6% zijn gepubliceerd op 5 augustus 2016 voor de werknemers en op 8 augustus 2016 voor de zelfstandigen.

De gelijkschakeling van de wachtperiode van 150 dagen is wettelijk niet aan de orde. Het basisprincipe blijft immers dat men pensioenrechten opbouwt dankzij gewerkte periodes of gelijkgestelde periodes waarin men een sociale uitkering geniet.

09.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Het gaat hier om een periode waarin men weinig kans maakt om pensioenrechten op te bouwen. Zou de minister deze kwestie daarom niet nog eens opnieuw willen bekijken?

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer Frédéric Daerden aan de minister van Pensioenen over "de hervorming

d'indépendant, 44 984 hommes et 7 400 femmes ont droit à une pension minimum, laquelle est effectivement versée à 42 759 hommes et 7 171 femmes.

08.04 Sonja Becq (CD&V): J'espère qu'on mettra autant de zèle pour opérer le relèvement de 10 % au-dessus du seuil de pauvreté que pour mettre en oeuvre d'autres mesures prévues par l'accord de gouvernement.

L'incident est clos.

09 Question de M. Wouter De Vriendt au ministre des Pensions sur "la période précédant le service militaire dans le cadre de la constitution d'une pension" (n° 12830)

09.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): La période d'attente entre la fin des études et le début du service militaire était de 150 jours. Au cours de cette période, il était généralement presque impossible d'obtenir un contrat d'employé. Pour pouvoir se constituer des droits en matière de pension, il fallait avoir travaillé au moins 104 jours, ce qui s'avérait très compliqué dans les faits. Le ministre a indiqué – opportunément – que sur le plan légal, ces 150 jours n'avaient aucun lien avec le service militaire.

Envisage-t-il une assimilation de cette période?

09.02 Daniel Bacquelaine, ministre (en néerlandais): À l'heure actuelle, près de 94 % des périodes de service militaire ou civil entrent en ligne de compte pour la pension. Les arrêtés royaux qui autorisent l'assimilation des 6 % restants ont été publiés le 5 août 2016 pour les salariés, et le 8 août 2016 pour les indépendants.

La loi ne prévoit pas l'assimilation de la période d'attente de 150 jours. Le principe de base reste en effet que l'on se constitue des droits à la pension grâce à des périodes de travail ou à des périodes assimilées durant lesquelles on perçoit une allocation sociale.

09.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Il s'agit ici d'une période au cours de laquelle les travailleurs ont peu de chances de se constituer des droits de pension. Le ministre ne serait-il dès lors pas disposé à réexaminer la question?

L'incident est clos.

10 Question de M. Frédéric Daerden au ministre des Pensions sur "la réforme de la GRAPA"

van de IGO" (nr. 13030)

10.01 Frédéric Daerden (PS): U zei dat men vanaf 2017 ten minste tien jaar in België moet wonen, waarvan vijf opeenvolgende jaren, om aanspraak te maken op de IGO.

Werd deze hervorming overlegd met de sociale partners? Zullen de OCMW's die moeten instaan voor personen die geen recht (meer) hebben op de IGO een compensatie krijgen? Kan u het aantal uitgesloten personen per Gewest ramen? Zullen de gerealiseerde besparingen gebruikt worden om het bedrag van de IGO te verhogen?

10.02 Minister Daniel Bacquelaine (*Frans*): Het voorontwerp van wet dat een minimum verblijfsvoorwaarde van tien jaar in België invoert, werd op 29 juni voorgelegd aan de sociale partners. De vertegenwoordigers van de werkgevers hebben een positief advies uitgebracht over de hervorming, de vertegenwoordigers van de werknemers hebben er enkel nota van genomen. De werkgevers vinden dat het verschil tussen de IGO en het minimumpensioen voldoende groot moet blijven. De vakbonden vragen om het vrijgekomen geld te gebruiken om de IGO te herwaarderen.

Daar de verblijfsvoorwaarde van tien jaar ingevoerd wordt in het kader van de uitvoering van een begrotingsnotificatie, kunnen de ontvangsten die die maatregel opbrengt niet vrij besteed worden. Het aantal personen dat van een leefloon zal moeten leven zal ongetwijfeld minimaal zijn. We zullen de impact van die hervorming op het budget voor het leefloon na de implementatie van de nieuwe bepalingen evalueren. Ondertussen zal er geen compenserende begroting worden vastgelegd.

10.03 Frédéric Daerden (PS): Waarom denkt u dat de gevolgen voor de OCMW's minimaal zullen zijn?

10.04 Minister Daniel Bacquelaine (*Frans*): Met name omdat de toekenningsvoorwaarden bij de OCMW's van nabij en individueel gecontroleerd worden.

Het incident is gesloten.

11 Samengevoegde vragen van
 - de heer Frédéric Daerden aan de minister van Pensioenen over "de erkenning van de zware beroepen" (nr. 13597)
 - de heer Georges Gilkinet aan de minister van Pensioenen over "het verslag over de erkenning van de zware beroepen en het gevolg dat eraan moet worden gegeven" (nr. 13640)

(n° 13030)

10.01 Frédéric Daerden (PS): En 2017, disiez-vous, il faudra avoir résidé au moins dix ans en Belgique dont cinq sans interruption pour pouvoir prétendre à la GRAPA.

Cette réforme a-t-elle été soumise à la concertation sociale? Y aura-t-il une compensation pour les CPAS qui devront prendre en charge les personnes privées de GRAPA? Avez-vous des estimations sur le nombre d'exclus par Région? Les économies réalisées serviront-elles à augmenter le montant de la GRAPA?

10.02 Daniel Bacquelaine, ministre (*en français*): L'avant-projet de loi visant à introduire la condition de résidence de dix ans a été soumis aux partenaires sociaux le 29 juin. Les représentants des employeurs ont rendu un avis positif sur la réforme, ceux des travailleurs en ont simplement pris acte. Les employeurs estiment qu'il faut une marge suffisante entre la GRAPA et la pension minimale. Pour les syndicats, les recettes dégagées doivent servir à une revalorisation de la GRAPA.

L'introduction d'une condition de résidence de dix ans s'inscrivant dans l'exécution d'une notification budgétaire, les recettes générées par cette mesure ne peuvent être utilisées librement. Le nombre de personnes qui devront bénéficier d'un revenu d'intégration sera sans doute minime. Nous mesurerons les effets de cette réforme sur le budget du RIS après la mise en œuvre des nouvelles dispositions. En attendant, aucun budget compensatoire ne sera fixé.

10.03 Frédéric Daerden (PS): Pour quelles raisons pensez-vous que les conséquences devraient être minimales pour les CPAS?

10.04 Daniel Bacquelaine, ministre (*en français*): Notamment en raison d'un contrôle dans les CPAS plus proche et plus individuel des conditions d'octroi.

L'incident est clos.

11 Questions jointes de
 - M. Frédéric Daerden au ministre des Pensions sur "la reconnaissance des métiers pénibles" (n° 13597)
 - M. Georges Gilkinet au ministre des Pensions sur "le rapport sur la reconnaissance des métiers pénibles et les suites à y donner" (n° 13640)
 - Mme Véronique Caprasse au ministre des

- mevrouw Véronique Caprasse aan de minister van Pensioenen over "de zware beroepen" (nr. 13762)

Pensions sur "les métiers pénibles" (n° 13762)

11.01 Frédéric Daerden (PS): In september vernamen we dat de werkzaamheden aangaande zwaar werk opschoten. Dat verheugt me. Wat is het tijdpad voor de volgende besprekingen?

11.01 Frédéric Daerden (PS): En septembre, il y a eu quelques annonces sur l'avancement des travaux sur la pénibilité. Je m'en réjouis. Quel est le calendrier de la suite des discussions?

Hoeveel geld zal er worden uitgetrokken om in het kader van de pensioenregeling rekening te houden met de zware beroepen? Zult u het budgetneutraal houden en zorgen dat er een verschuiving komt van het ene stelsel naar het andere?

Quel budget sera-t-il consacré à la valorisation des métiers pénibles? Allez-vous conserver une neutralité budgétaire et le glissement d'un régime vers l'autre?

11.02 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): De sociale partners hebben geprobeerd om de criteria voor de definitie van zware beroepen te bepalen. Ze hebben u op 11 september een verslag bezorgd. Ze verwachten nu dat de regering met de middelen komt om de zware beroepen te erkennen, door rekening te houden met gelijkgestelde periodes in de pensioenberekening, of via een verhoging van het pensioenbedrag.

11.02 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Les partenaires sociaux ont essayé de définir comment mesurer la pénibilité. Ils vous ont remis un rapport le 11 septembre. Ils attendent que le gouvernement mette des moyens pour que la pénibilité soit reconnue, par une assimilation de périodes dans le calcul de la pension, ou via des augmentations des montants de pension.

U hebt hun gevraagd om hun werk voort te zetten en te zorgen voor nauwkeuriger, objectiever en beter verifieerbare, meetbare en registreerbare criteria. Hoe interpreteert u het rapport? Zullen die bijkomende vragen niet leiden tot vertraging in het afronden van dit belangrijke onderdeel van de pensioenhervorming?

Vous leur avez demandé de poursuivre leur travail afin que leurs critères soient plus précis, objectifs, contrôlables, mesurables et enregistrables. Quelle lecture faites-vous de ce rapport? Ces demandes complémentaires ne vont-elles pas retarder encore l'aboutissement de cet élément important de la réforme des pensions?

Welke vragen formuleerden de sociale partners, meer bepaald wat de budgettaire enveloppe betreft? Hebt u zich ertoe verbonden een budgettaire enveloppe op tafel te leggen? Binnen welke termijn worden uw antwoorden ingewacht?

Quelles ont été les demandes des interlocuteurs sociaux, notamment en termes d'enveloppe budgétaire? Vous êtes-vous engagé à mettre une enveloppe budgétaire sur la table? Dans quel délai devez-vous leur apporter les réponses?

11.03 Véronique Caprasse (DéFI): Ik verheug me over de vorderingen van het sociaal overleg. Er zouden vier criteria zijn geselecteerd: belastende arbeidsomstandigheden in verband met de werkomgeving of fysiek zwaar werk, belastende werkorganisatie, verhoogde veiligheidsrisico's en emotionele of mentale werkbelasting.

11.03 Véronique Caprasse (DéFI): Je me réjouis des progrès dans la concertation sociale. Quatre critères auraient été retenus: la pénibilité des circonstances de travail en raison de contraintes physiques liées à l'environnement de travail ou de charges physiques, la pénibilité de l'organisation de travail, la pénibilité en raison des risques de sécurité élevés et la pénibilité de nature mentale ou émotionnelle.

Gelden die criteria voor alle sectoren, beroepen en stelsels? Bestaan er nog meningsverschillen tussen de sociale partners? De vakbonden gaven de voorkeur aan een collectieve benadering en de werkgevers aan een individuele insteek.

Ces critères sont-ils valables pour tous les secteurs, métiers et régimes? Existe-t-il encore des pierres d'achoppement entre les partenaires sociaux? Les syndicats privilégiaient une approche collective, et les employeurs une approche individuelle.

Overeenkomstig het voortgangsverslag van het Nationaal Pensioencomité moeten de criteria precies, objectief en meetbaar zijn. De sociale

Selon le rapport d'étape du Comité national des pensions, les critères doivent être précis, objectifs et mesurables. Les partenaires sociaux les avaient

partners hebben ze verfijnd. Wie zal ze meten en volgens welke methode? Wanneer zal de zwaarte van het beroep worden beoordeeld? Zal dat aan het einde van de loopbaan of tijdens de hele carrière gebeuren?

Zal men eerst de enveloppe bepalen en vervolgens bekijken wat men met de beschikbare middelen kan doen en afhankelijk daarvan de criteria verfijnen? Of zal men omgekeerd te werk gaan?

De wet waarmee de pensioenleeftijd tot 67 jaar werd opgetrokken, werd al meer dan een jaar geleden goedgekeurd. De werknemers weten nog steeds niet of ze tot 67 jaar moeten werken. U hebt verklaard dat de maatregel slechts 5 tot 10% van de werknemers zou treffen. Wanneer zult u de verwachte informatie verstrekken?

11.04 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Frans*): Het is aan het Nationaal pensioencomité (NPC) om aan te geven hoe die criteria moeten worden vastgesteld. Het NPC is een overlegorgaan dat is samengesteld uit drie partijen: de werkgevers, de werknemers en de regering, die alledrie gebonden zijn door het akkoord inzake de werkwijze.

We hebben ons gebaseerd op vier categorieën van criteria die voor de overheidssector werden vastgesteld. De sociale partners hebben beslist om de bespreking voort te zetten op grond van een collectieve regeling voor de erkenning van de zwaarte van het werk in het kader van de pensioenen. In de landen die gekozen hebben voor een individuele erkenningsregeling, is de erkenning doorgaans gekoppeld aan de gezondheidstoestand.

Nu die criteria vastliggen, kunnen de beroeps categorieën vastgesteld worden waarvoor er gunstigere pensioenmodaliteiten zullen gelden, ongeacht of het de loopbaanduur of het pensioenbedrag betreft, dat zal de werknemer bepalen.

Daarnaast wordt er in een individuele erkenningsregeling voorzien voor de zelfstandigen - zonder werkgever is een collectieve erkenningsregeling immers niet mogelijk - en voor de werknemers met een handicap of een ernstige ziekte.

Zoals vanaf het begin werd aangekondigd, zullen de begrotingsenveloppen die de regering binnenkort zal vaststellen in het kader van de begroting 2017 bepalend zijn voor de criteria die er gekozen en gehanteerd zullen worden. De operatie zal niet budgettair neutraal zijn. Er is voor de werknemers in de overheidssector beslist om de middelen die

affinés. Qui va les mesurer et de selon quelle méthode? À quel moment la pénibilité sera-t-elle appréciée? Le sera-t-elle en fin ou tout au long de la carrière?

Va-t-on d'abord déterminer l'enveloppe et voir ensuite ce que l'on pourra faire avec les moyens disponibles et affiner les critères en conséquence? Ou le contraire?

Cela fait plus d'un an que la loi portant l'âge de la retraite à 67 ans a été votée. Les travailleurs attendent de savoir s'ils devront travailler jusqu'à 67 ans. Vous avez déclaré que cela ne concernerait que 5 à 10 % des travailleurs. Quand comptez-vous répondre à ce besoin d'informations?

11.04 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en français*): C'est au Comité national des pensions (CNP) de dire comment on identifie les critères. Le CNP est un organe de concertation qui réunit trois parties: l'employeur, les travailleurs et le gouvernement, tous trois liés par l'accord intervenu sur la méthodologie.

Nous nous sommes référés à quatre catégories de critères, définies pour le secteur public. Les partenaires sociaux ont décidé de poursuivre la discussion dans le cadre d'une démarche collective de reconnaissance de pénibilité en matière de pensions. Dans les pays qui ont opté pour une démarche individuelle, celle-ci est en général liée à l'état de santé.

La définition de ces critères permet d'identifier les catégories professionnelles qui bénéficieront de modalités plus favorables en matière de pension, qu'il s'agisse de la durée de l'activité ou du montant de la pension, au choix du travailleur.

À cela s'ajoutera une démarche individuelle pour les indépendants, puisqu'en l'absence d'employeur on ne peut instaurer une démarche collective, ainsi que pour les travailleurs souffrant d'un handicap ou d'une maladie grave.

Comme annoncé depuis le début, la détermination des critères retenus et mis en œuvre se fera dans le cadre d'enveloppes budgétaires prochainement fixées par le gouvernement dans le cadre du budget 2017. L'opération ne sera pas neutre budgétairement. Pour les travailleurs du secteur public on a décidé de réaffecter les moyens

vrijkomen als gevolg van de afschaffing van de preferentiële tantièmes te herbesteden; dat is niet het geval voor de privésector.

Voor de werknemers uit de overheidssector hebben we besloten de middelen die voortvloeien uit de stopzetting van het systeem van de preferentiële tantièmes te herverdelen.

Zowel voor de werknemers als voor de zelfstandigen zullen we nieuwe begrotingsmiddelen moeten uittrekken om de pensioenrechten aan te kunnen passen aan de uitgeoefende functie en de criteria voor zwaar werk. Zodra we de derde fase hebben bereikt van het proces dat we samen met de sociale partners hebben vastgelegd, zullen we kunnen bepalen hoe we de zwaarte van de beroepen kunnen meten en registreren.

Toen ik gezegd heb dat slechts 5 tot 10% tot 67 jaar zal werken, bedoelde ik de personen die echt tot de leeftijd van 67 zullen werken en niet degenen die op de leeftijd van 67 hun pensioen zullen aanvragen. We willen de mensen zeker niet dwingen tot 67 jaar te werken. Er zal rekening gehouden moeten worden met de (zeer) lange loopbanen en de criteria voor zwaar werk.

Sinds 21 januari kan men op de website mypension.be nagaan wanneer het pensioen ingaat. In 2017 zullen de burgers ook de bedragen kunnen berekenen van het pensioen waarop ze recht hebben op de datum waarop ze met pensioen kunnen gaan.

11.05 Frédéric Daerden (PS): Er blijven nog veel onbekenden met betrekking tot het vervolg van de operatie. Ik hoop dat ze snel uit de wereld worden geholpen. De werknemers zitten met veel vragen!

11.06 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Ik had liever gezien dat de regering werk maakt van de zware beroepen alvorens de andere hervormingen aan te pakken, zoals het verhogen van de pensioengerechtigde leeftijd en de afschaffing van de gelijkgestelde periodes.

Er moet dringend vooruitgang worden geboekt in dat dossier.

Men zal de nodige middelen moeten uittrekken om op bevredigende wijze rekening te kunnen houden met het belastend karakter van bepaalde beroepen. Ik vraag dat u bijzondere aandacht zou besteden aan de genderproblematiek. In het kader van de pensioenmaatregelen die tijdens de huidige en de vorige zittingsperiode werden genomen werd dat

résultant de l'abandon des tantièmes préférentiels; ce n'est pas le cas pour le secteur privé.

Pour les travailleurs du secteur public, nous avons décidé de réaffecter les moyens résultants de l'abandon des tantièmes préférentiels.

Il s'agira, tant pour les salariés que pour les indépendants, de dégager des moyens budgétaires nouveaux, afin de pouvoir modaliser les droits de pension selon la fonction exercée et les critères de pénibilité. Arrivés à troisième étape du processus fixé avec les partenaires sociaux, nous pourrions déterminer comment mesurer et enregistrer la pénibilité des fonctions.

Lorsque j'ai affirmé que seulement 5 à 10 % travailleront jusqu'à 67 ans, je mentionnais les personnes qui travailleront effectivement jusqu'à 67 ans, et non celles qui demanderont leur pension à 67 ans. Il n'est pas question de contraindre qui que ce soit à travailler jusqu'à 67 ans. Il restera à prendre en compte les carrières (très) longues et les critères de pénibilité.

Depuis le 21 janvier, il est possible de consulter la date de prise de cours de la pension sur le site "mypension.be". En 2017, les citoyens pourront également obtenir les montants de leur pension promérite à la date à laquelle ils pourront partir à la retraite.

11.05 Frédéric Daerden (PS): Il reste encore beaucoup d'inconnues par rapport à la suite des opérations. J'espère qu'elles se résoudront rapidement, les travailleurs se posant de nombreuses questions!

11.06 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): J'aurais préféré que le gouvernement travaille sur les métiers pénibles avant d'entreprendre les autres réformes comme l'augmentation de l'âge d'accès à la pension ou la suppression des périodes assimilées.

Il est urgent d'avancer dans le dossier.

On ne pourra obtenir de réponse satisfaisante à la prise en compte de la pénibilité des fonctions que si des moyens sont mobilisés. Je vous invite à porter une attention particulière à la question du genre. Cet aspect a été trop peu pris en compte dans les mesures relatives aux pensions votées sous cette législature et la précédente.

aspect verwaarloosd.

11.07 **Véronique Caprasse** (DéFI): Dat dossier moet dringend afgerond worden.

Het incident is gesloten.

12 **Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Pensioenen over "het rapport van de Federale Pensioendienst inzake de pensioenregeling van beroepsjournalisten" (nr. 12302)**

12.01 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Op 11 mei 2016 zei u in de commissie dat u het advies van het Beheerscomité van de Federale Pensioendienst had ingewonnen over de financiële situatie van het pensioenstelsel voor de beroepsjournalisten en dat u zich het recht voorbehield om het aan te passen. Ik drong erop aan dat u rekening zou houden met de over een langere periode betaalde bijdragen en niet enkel die van de laatste jaren.

Hebt u het advies van het Beheerscomité ontvangen? Kent u het surplus aan bijdragen? Welke conclusies trekt u daaruit? Welk overleg plant u met de sector? Indien u niet over dat advies beschikt, wanneer zult u het dan ontvangen?

12.02 **Minister Daniel Bacquelaine** (*Frans*): Het pensioenstelsel van de beroepsjournalisten vertoont een tekort, dat waarschijnlijk zal blijven toenemen.

Het Beheerscomité heeft op 23 mei 2016 een advies uitgebracht. Daarin wordt er gedacht aan de opheffing van het bijzondere stelsel of aan verhoogde bijdragen. Bij ontstentenis van een beslissing van de voogdijminister kiest het comité voor de opheffing.

Deze pensioenregeling kan behouden worden zolang er een financieel evenwicht is. Ik heb gesprekken gehad met de vertegenwoordigers van de journalistenbonden en hun voorgesteld om de bijdragen voor het einde van 2016 te regulariseren. Ik heb het voorstel gedaan om begin 2017 een stand van zaken te bepalen, voordat een verhoging van het tarief van de bijdragen wordt overwogen.

12.03 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): U geeft geen antwoord op mijn vraag over het surplus aan bijdragen dat in het verleden werd betaald.

Oordeelt u dat het systeem niet kan blijven voortbestaan als er geen evenwicht is?

12.04 **Minister Daniel Bacquelaine** (*Frans*): Dat

11.07 **Véronique Caprasse** (DéFI): Il faut d'urgence finaliser ce dossier.

L'incident est clos.

12 **Question de M. Georges Gilkinet au ministre des Pensions sur "le rapport du Service fédéral de Pensions concernant le régime des pensions des journalistes professionnels" (n° 12302)**

12.01 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Le 11 mai dernier, vous indiquiez en commission avoir sollicité l'avis du comité de gestion du Service fédéral des Pensions sur la situation financière du régime des pensions des journalistes professionnels et vous réserviez le droit de l'adapter. J'avais plaidé pour que vous preniez en compte les cotisations payées sur le long terme et pas uniquement celles des dernières années.

Avez-vous reçu l'avis du comité de gestion? Connaissez-vous le surplus de cotisation? Quelles conclusions tirez-vous? Quelle concertation instaurerez-vous avec le secteur? Si vous ne disposez pas de l'avis, quand l'aurez-vous?

12.02 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en français*): Le régime de pension des journalistes professionnels est déficitaire et il est probable que ce déficit.

Le comité de gestion a rendu un avis le 23 mai 2016. Il envisage la suppression du régime spécial ou la majoration des cotisations. À défaut de décision du ministre de tutelle, il se prononce pour l'abrogation.

Ce régime peut être maintenu aussi longtemps que son équilibre financier est assuré. J'ai rencontré les représentants des journalistes et leur ai suggéré de régulariser les cotisations avant la fin de l'année 2016. Je leur ai proposé de faire le point au début de l'année 2017 avant d'envisager de relever le taux des cotisations.

12.03 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Vous ne répondez pas sur les cotisations excédentaires du passé.

Considérez-vous que le système ne peut continuer s'il n'est pas en équilibre?

12.04 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en français*):

zegt de wet van 2011!

C'est la loi de 2011!

12.05 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Wij hebben die wet aangevochten.

12.05 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Nous avons contesté cette loi.

U weigert de historische realiteit van de bijdragen vast te stellen. Is dat omdat het technisch onmogelijk is, of is dat uit onwil?

Vous refusez d'établir la réalité historique des cotisations. Est-ce une impossibilité technique ou un manque de volonté?

12.06 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Frans*): De pensioenregeling staat het niet toe.

12.06 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en français*): Le système de pensions ne permet pas de faire cela.

12.07 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Een aanvullend pensioenstelsel gaat nochtans steeds gepaard met afzonderlijke bijdragen.

12.07 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Un système de pension complémentaire génère pourtant des cotisations distinctes.

12.08 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Frans*): Het is geen stelsel van aanvullende bijdragen.

12.08 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en français*): Ce n'est pas un système de cotisations complémentaires.

12.09 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): U kan het tekort van de voorbije jaren nochtans evalueren. Een sereen debat vereist een objectieve visie.

12.09 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Vous pouvez pourtant évaluer le déficit des dernières années. Pour avoir un débat serein, il faut une vision objective.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

13 **Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Pensioenen over "de werking van mypension.be" (nr. 12303)**

13 **Question de M. Georges Gilkinet au ministre des Pensions sur "le fonctionnement de mypension.be" (n° 12303)**

13.01 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Het is geen sinecure om betrouwbare informatie te krijgen over de datum van oppensioenstelling en het pensioenbedrag. "MyPension" zou niet goed werken, noch voor de ambtenaren, noch voor de werknemers. Klopt dat? Wat werd er gedaan om dit euvel op te lossen? Wat is de beste procedure om informatie in te winnen over de loopbaan, de datum van oppensioenstelling en het pensioenbedrag? Waar kan de burger terecht indien de communicatie van deze informatie niet vlot verloopt?

13.01 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Il est difficile de recevoir des renseignements fiables sur la date du départ à la retraite et sur le montant de la future pension. "MyPension" connaîtrait des dysfonctionnements pour des fonctionnaires comme pour des salariés. Est-ce vrai? Qu'a-t-on fait pour y remédier? Quelle procédure doit-on privilégier pour recevoir des renseignements sur la carrière, la date de départ à la retraite et le montant de la pension? Quels sont les recours du citoyen en cas de problème dans la communication de ces renseignements?

Omdat ambtenaren hun studiejaren niet meer kunnen valoriseren vanaf 1 november, wat een ernstige aderlating betekent, zouden ze geneigd zijn om vroeger te stoppen met werken. Is dat juist of is dat een ongegronde vrees?

Le montant des pensions serait raboté pour les fonctionnaires partant à la retraite à partir du 1^{er} novembre du fait de la suppression de la valorisation de leurs années d'études, les poussant à anticiper leur date d'arrêt de travail. Est-ce exact ou est-ce une crainte injustifiée?

13.02 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Frans*): Ongeveer 80 % van de talrijke bezoekers van de website "MyPension" zijn toekomstige gepensioneerden die de gegevens betreffende hun loopbaan en de datum van oppensioenstelling raadplegen. Ongeveer 3 % kan zich niet aanmelden

13.02 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en français*): Près de 80 % des nombreux visiteurs du site "MyPension" sont de futurs retraités ayant consulté les données sur leur carrière et leur date de départ à la retraite. Environ 3 % éprouvent des difficultés de connexion à "MyPension" comme à d'autres

op "MyPension", noch op andere diensten zoals "Tax-on-web". De administraties werken samen om dit probleem op te lossen.

Om de ingangsdatum van het brugpensioen te berekenen, moet men over alle loopbaangegevens van de werknemer beschikken. Als dat niet het geval is, deelt de FPD geen datum mee want die kan alleen maar fout zijn. Voor de overheidssector ontbreken de loopbaangegevens van 133.000 werknemers. Sommige openbare werkgevers waaronder het departement Onderwijs van de Franse Gemeenschap hebben een achterstand op dat vlak.

Vanaf de leeftijd van 55 jaar kan men een raming van zijn pensioen aanvragen. Vanaf 2017 zal men met de toekomstige versie van mypension.be echter niet alleen de ingangsdatum maar ook het pensioenbedrag kunnen berekenen. Tegen de meegedeelde ramingen is er geen beroep bij de arbeidsrechtbank mogelijk maar als de administratie klaarblijkelijk onjuiste informatie zou meedelen, kunnen er schadeclaims bij het gerecht worden ingediend.

De bewering dat de hervorming van de diplomabonificatie gepaard zou gaan met een pensioenvermindering raakt kant noch wal. De hervorming is bedoeld om de bonificatie te behouden en de toepassingsvoorwaarden ervan te harmoniseren.

13.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Ik hoop dat de problemen bij de overdracht van de loopbaangegevens van het onderwijzend personeel snel worden opgelost. Het is inderdaad nuttig om een nieuwe versie van mypension.be aan te bieden en de ontwerpfouten van de tool weg te werken.

Het incident is gesloten.

14 Samengevoegde vragen van
 - de heer **Wouter De Vriendt** aan de minister van Pensioenen over "de pensioenen van de grensarbeiders" (nr. 13183)
 - de heer **Peter Vanvelthoven** aan de minister van Pensioenen over "het pensioen van grens- en seizoenarbeiders" (nr. 13806)
 - mevrouw **Karin Temmerman** aan de minister van Pensioenen over "het hiaat in het pensioen van Belgische grensarbeiders" (nr. 13825)

14.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Belgische grensarbeiders in Nederland – waar de pensioenleeftijd 67 jaar is –, die voor hun 65^{ste} moeten stoppen met werken, krijgen na hun 65^{ste} geen uitkering meer van de Belgische sociale

services comme "Tax-on-web". Les administrations collaborent pour résoudre le problème.

Pour calculer la date de départ anticipé, il faut que toutes les données de la carrière du travailleur soient connues. Dans le cas contraire, le SFP ne communique pas de date car celle-ci ne pourrait être qu'erronée. Pour le secteur public, les données de carrière manquent pour 133 000 travailleurs. Certains employeurs publics tels que le département Enseignement de la Fédération Wallonie-Bruxelles sont à la traîne en la matière.

On peut introduire une demande d'estimation de la pension à partir de 55 ans mais la future version de mypension.be permettra en 2017 le calcul de la date de prise de cours mais aussi celui du montant de la pension. Les estimations communiquées ne sont pas susceptibles d'un recours devant le tribunal du travail mais l'administration ne peut fournir des informations manifestement inexacts sous peine d'actions judiciaires en dommages et intérêt.

Les allégations sur une réduction des pensions liée à la réforme de la bonification pour diplôme sont farfelues. La réforme vise à maintenir la bonification et à harmoniser ses conditions de mise en œuvre.

13.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): J'espère que les problèmes de transmission des données de carrière des enseignants seront vite résolus. Il est en effet utile d'offrir une nouvelle version de mypension.be et de remédier aux vices de conception de l'outil.

L'incident est clos.

14 Questions jointes de
 - **M. Wouter De Vriendt** au ministre des Pensions sur "les pensions des travailleurs frontaliers" (n° 13183)
 - **M. Peter Vanvelthoven** au ministre des Pensions sur "la pension des travailleurs frontaliers et des travailleurs saisonniers" (n° 13806)
 - **Mme Karin Temmerman** au ministre des Pensions sur "la lacune du système de pensions des travailleurs frontaliers belges" (n° 13825)

14.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Les travailleurs frontaliers belges aux Pays-Bas qui sont contraints d'arrêter de travailler avant 65 ans ne perçoivent plus d'allocations de la sécurité sociale belge après 65 ans et doivent attendre 67 ans – âge

zekerheid, maar pas vanaf hun 67^{ste} hun Nederlandse pensioen. Tot 2015 konden zij aanspraak maken op het pensioencomplement, maar sinds dat hervormd werd is dat niet langer het geval.

Hoe zal de minister ervoor zorgen dat deze mensen de periode van twee jaar kunnen overbruggen? Hoeveel grensarbeiders werken er momenteel in Nederland? Hoeveel Belgische grensarbeiders krijgen een pensioen op basis van hun grensarbeid in Nederland? Bij hoeveel grensarbeiders wordt dat aangevuld met een IGO? Hoeveel grensarbeiders krijgen een werkloosheids-, ziekte- of invaliditeitsuitkering in afwachting van een Nederlands pensioen?

14.02 Karin Temmerman (sp.a): Hoe zal de minister kunnen garanderen dat grensarbeiders die in die situatie dreigen te verzeilen, alsnog een menswaardig inkomen kunnen genieten? Heeft hij hierover al overlegd met zijn Nederlandse collega?

14.03 Minister Daniel Bacquelaine (Nederlands): Het pensioencomplement voor grensarbeiders moest hervormd worden, omdat de Europese wetgeving bepaalt dat iemand geen pensioenrechten mag opbouwen in twee verschillende landen op basis van dezelfde prestaties. Bovendien mag het pensioencomplement door het verhogen van de pensioenleeftijd in het buitenland geen volledig pensioen worden dat exclusief ten laste van België is. Sinds de hervorming wordt de betaling van het pensioencomplement dan ook gekoppeld aan de betaling van het buitenlands pensioen.

Er werken momenteel circa 33.000 Belgische grensarbeiders in Nederland en 35.000 in Luxemburg. Op 1 januari 2016 genoten 9.788 personen een Belgisch pensioen, een pensioencomplement voor grensarbeid en een Nederlands pensioen zonder een IGO. Bij 156 personen is daar wél een IGO bij. Als het bedrag van het Nederlands pensioen te hoog is, vervalt het recht op een complement.

Ik kan niet zeggen hoeveel grensarbeiders een uitkering genieten. Dat is een bevoegdheid van de ministers van Sociale Zaken en Werk.

Ik heb over deze kwestie nog niet overlegd met mijn Nederlandse collega.

légal de la pension aux Pays-Bas – pour bénéficier de leur pension néerlandaise. Ils pouvaient jusqu'en 2015 recourir au complément de pension, mais ce n'est plus le cas depuis la réforme.

Comment le ministre fera-t-il en sorte de combler cette période de deux ans pour ces personnes? Combien de travailleurs frontaliers travaillent actuellement aux Pays-Bas? Combien de travailleurs frontaliers belges perçoivent une pension sur la base du travail frontalier effectué aux Pays-Bas? Combien de travailleurs transfrontaliers perçoivent une GRAPA en complément? Combien de travailleurs frontaliers perçoivent une allocation d'invalidité, de maladie ou de chômage dans l'attente de leur pension néerlandaise?

14.02 Karin Temmerman (sp.a): Comment le ministre garantira-t-il que les travailleurs frontaliers qui risquent de se retrouver dans cette situation puissent malgré tout bénéficier d'un revenu décent? S'est-il déjà entretenu à ce sujet avec son homologue néerlandais?

14.03 Daniel Bacquelaine, ministre (en néerlandais): Le complément de pension des travailleurs frontaliers devait faire l'objet d'une réforme, car la législation européenne stipule qu'une personne ne peut constituer de droits de pension dans deux pays différents sur la base des mêmes prestations. En outre, le complément de pension ne peut devenir une pension complète exclusivement aux frais de la Belgique en raison de l'augmentation de l'âge de la pension à l'étranger. Depuis la réforme, le versement du complément de pension est dès lors lié au paiement de la pension étrangère.

À l'heure actuelle, environ 33 000 travailleurs frontaliers belges sont employés aux Pays-Bas et 35 000 au Luxembourg. Au 1^{er} janvier 2016, 9 788 personnes bénéficiaient d'une pension belge, d'un complément de pension pour le travail frontalier et d'une pension néerlandaise sans qu'une GRAPA ne leur ait été octroyée. On recense 156 personnes bénéficiant d'une GRAPA en complément. Si le montant de la pension néerlandaise est trop élevé, le droit au complément échoit.

J'ignore combien de travailleurs frontaliers bénéficient d'une telle allocation. Cette matière relève de la compétence des ministres des Affaires sociales et de l'Emploi.

Je n'ai pas encore abordé cette question avec mon homologue néerlandais.

Elke specifieke maatregel zou een discriminatie zijn ten aanzien van de andere werknemers. Wie dat nodig heeft kan steeds een IGO ontvangen.

Toute mesure spécifique serait discriminatoire à l'égard des autres salariés. Les personnes qui se trouvent dans les conditions peuvent toujours obtenir une GRAPA.

14.04 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Ik zie eigenlijk geen oplossing van de minister, terwijl het probleem wel reëel is. Ik vind het wel vreemd dat de minister nog geen contact gehad heeft met zijn Nederlandse collega. Ook Nederland zou een tegemoetkoming kunnen doen. De minister moet maar een initiatief nemen.

14.04 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): En fait, le ministre ne propose pas de solution malgré la réalité du problème. Je m'étonne qu'il n'ait pas encore pris contact avec son homologue néerlandais. Les Pays-Bas pourraient eux aussi intervenir. Que le ministre prenne une initiative.

14.05 Karin Temmerman (sp.a): Dit antwoord verbaast mij ook. Er zijn wel degelijk mensen die in deze situatie verkeren. Zij krijgen enkel een pensioen voor de rechten die ze in België hebben opgebouwd, terwijl ze het grootste deel van hun carrière in Nederland gewerkt hebben. De ziekte-uitkering stopt in ons land op 65 jaar. De minister zegt dat specifieke maatregelen discriminerend zouden zijn, maar dat is hier toch niet het geval. Hoe moeten die mensen rondkomen?

14.05 Karin Temmerman (sp.a): Cette réponse m'étonne. Certaines personnes se trouvent effectivement dans cette situation. Elles ne reçoivent une pension que pour les droits qu'elles ont constitués en Belgique, alors que la plus grande partie de leur carrière a été effectuée aux Pays-Bas. Dans notre pays, les indemnités de maladie ne sont plus octroyées après 65 ans. Pour le ministre, des mesures spécifiques seraient discriminatoires mais ce n'est pas le cas en l'occurrence. Comment les personnes concernées doivent-elles s'en sortir?

14.06 Minister Daniel Bacquelaine (Frans): Ik ga de Nederlandse wet niet aanpassen.

14.06 Daniel Bacquelaine, ministre (en français): Je ne vais pas changer la loi des Pays-Bas.

14.07 Karin Temmerman (sp.a) (Frans): Dat heb ik niet gevraagd; ik vroeg of u contacten hebt gehad met uw Nederlandse ambtgenoot, wat u ontkende en waarop u zei dat de wet dat nu eenmaal zo zegt. Maar hoe moeten de mensen in kwestie die twee jaar zonder pensioen doorkomen?

14.07 Karin Temmerman (sp.a) (en français): Je n'ai pas demandé cela; j'ai demandé si vous avez eu contact avec votre homologue néerlandais et vous répondez que non et précisez que la loi est ainsi. Mais comment les gens doivent-ils vivre durant ces deux années sans pension?

14.08 Minister Daniel Bacquelaine (Frans): Als ze in België leven, is er de IGO. Dat is het bedrag van het minimumpensioen.

14.08 Daniel Bacquelaine, ministre (en français): S'ils vivent en Belgique, il y a la GRAPA. C'est le montant de la pension minimum.

14.09 Karin Temmerman (sp.a): Wie in België gewerkt heeft, heeft hiermee geen probleem, maar voor de grensarbeiders is er wel degelijk een probleem. Dat is toch discriminatie! Ik ga ervan uit dat de Belgische Staat voor die twee jaar maar een oplossing moet zoeken.

14.09 Karin Temmerman (sp.a): Ce n'est pas un problème pour les personnes qui ont travaillé en Belgique, mais c'en est clairement un pour les travailleurs frontaliers. C'est tout de même discriminatoire! Je pars du principe que l'État belge doit trouver une solution pour ces deux années.

14.10 Minister Daniel Bacquelaine (Frans): Nederland moet er maar een oplossing voor vinden, want de pensioenrechten werden daar opgebouwd.

14.10 Daniel Bacquelaine, ministre (en français): C'est aux Pays-Bas à trouver une solution parce que les droits de pension y ont été constitués.

De **voorzitter**: Anders geven we een pensioen aan mensen die geen pensioenbijdragen betaald hebben in ons land.

Le **président**: Sinon, on octroierait une pension à des personnes qui n'ont pas payé de cotisations de pension dans notre pays.

14.11 Karin Temmerman (sp.a): Maar ik dring niet aan op een pensioen! Desnoods verlengen we de ziekte-uitkering met twee jaar.

14.11 Karin Temmerman (sp.a): Mais je ne demande pas qu'elles obtiennent une pension! S'il le faut, nous prolongeons l'allocation pour maladie

de deux ans.

14.12 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Een verlenging van de ziekte-uitkering zou inderdaad ook een oplossing kunnen zijn. Bij een IGO gebeurt er ook een bestaansmiddelenonderzoek en wie bijvoorbeeld over een eigen huis beschikt, kan zijn recht op een IGO verliezen.

Er is duidelijk een hiaat in de wetgeving.

14.13 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Frans*): Dat is een probleem van arbeidsongeschiktheid. Ik zal met de minister van Volksgezondheid onderzoeken wat we kunnen doen.

14.14 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Ik zal dit zelf signaleren op Benelux-niveau.

Het incident is gesloten.

15 **Vraag van de heer Jan Spooren aan de minister van Pensioenen over "de informatie over de gelijkgestelde periodes" (nr. 13249)**

15.01 **Jan Spooren** (N-VA): Uit het rapport van het Federaal Planbureau (FPB) over de samenstelling van de gelijkgestelde periodes blijkt dat het voor onlangs gepensioneerde werknemers niet mogelijk is om een gedetailleerd onderscheid te maken tussen alle gelijkgestelde periodes, omdat deze niet duidelijk werden afgebakend. Niet alle types van gelijkstelling kunnen afzonderlijk worden aangeduid. Het regeerakkoord streeft de harmonisering van de pensioenstelsels na. Daarvoor moet men de stelsels kunnen vergelijken, ook de gelijkgestelde periodes.

Heeft de minister reeds stappen gezet voor de ontwikkeling van een stelseloverschrijdende terminologie en voor het verzamelen van de nodige informatie over de inactiviteitsperiodes?

15.02 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Nederlands*): Een gelijkgestelde periode wordt in principe in de drie pensioenstelsels identiek gedefinieerd: een periode van inactiviteit die met een effectief gewerkte periode wordt gelijkgesteld.

Tussen de stelsels bestaan wel enkele verschillen. In het stelsel van de werknemers en de zelfstandigen wordt een studieperiode niet beschouwd als een gelijkgestelde periode, omdat de gelijkstelling voor het pensioen gelinkt is aan de betaling van een bijdrage.

14.12 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Une prolongation de l'allocation pour maladie pourrait en effet constituer une solution. L'octroi de la GRAPA est d'ailleurs précédé d'une enquête sur les moyens d'existence et celui qui est propriétaire de son logement peut se voir privé du droit à la GRAPA.

Il y a, à l'évidence, une lacune dans la législation.

14.13 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en français*): C'est un problème d'incapacité de travail. Je verrai avec Mme De Block ce qu'on peut faire.

14.14 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Je signalerai moi-même ce problème à l'Assemblée interparlementaire Benelux.

L'incident est clos.

15 **Question de M. Jan Spooren au ministre des Pensions sur "les informations relatives aux périodes assimilées" (n° 13249)**

15.01 **Jan Spooren** (N-VA): Le rapport du Bureau fédéral du Plan (BFP) relatif à la composition des périodes assimilées indique que pour les personnes parties récemment à la retraite dans le régime salarié, il est impossible d'établir une distinction détaillée entre les différentes périodes assimilées parce que, dans le passé, celles-ci n'ont pas été définies de façon univoque. Les différents types d'assimilation ne peuvent pas être mentionnés séparément. L'harmonisation des régimes de pension est l'un des objectifs fixés par l'accord de gouvernement. Mais pour ce faire, il faut être en mesure de comparer ces régimes, y compris les périodes assimilées.

Le ministre a-t-il déjà entrepris des actions en vue de la rédaction d'une terminologie englobant les différents régimes et d'une collecte des informations nécessaires sur les périodes d'inactivité?

15.02 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en néerlandais*): La définition d'une période assimilée est en principe identique pour les trois régimes de pension: une période d'inactivité assimilée à une période de travail effective.

Il existe néanmoins quelques différences entre les différents régimes. Dans les régimes des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants, une période d'étude n'est pas considérée comme une période assimilée, car l'assimilation pour la pension est liée au paiement

d'une cotisation.

Voor de werknemers wordt een periode van ziekte na de periode van gewaarborgd loon beschouwd als een gelijkgestelde periode, aangezien de betrokkene een sociale uitkering ontving en geen loon. In de publieke sector blijft de werkgever het loon van het personeelslid uitbetalen tot deze het quotum van zijn ziektedagen heeft opgebruikt.

Pour les travailleurs salariés, en cas de maladie, la période qui suit celle au cours de laquelle ils bénéficient du salaire garanti est assimilée, les intéressés n'ayant pas perçu un salaire, mais une allocation sociale. Dans le secteur public, l'employeur continue à payer le salaire de l'agent jusqu'au moment où celui-ci a épuisé son quota de jours de maladie.

De voortzetting van de harmonisering van de diverse stelsels zal automatisch leiden tot een meer uniforme definitie van het concept gelijkgestelde periodes.

La poursuite de l'harmonisation des différents régimes mènera automatiquement à une définition plus uniforme de la notion de périodes assimilées.

De informatie over de gelijkgestelde periodes waarover de pensioeninstellingen momenteel beschikken, houdt verband met het detailniveau dat noodzakelijk is opdat de pensioenwetgeving correct zou kunnen worden toegepast.

L'information dont les organismes de pension disposent pour le moment à propos de ces périodes assimilées est liée au niveau de détail qui est nécessaire en vue de l'application correcte de la législation relative aux pensions.

De diverse instellingen van sociale zekerheid gebruiken soms dezelfde codes voor verschillende gelijkgestelde periodes, bijvoorbeeld periodes van ziekte en periodes van moederschaprust.

Les différentes institutions de sécurité sociale utilisent parfois les mêmes codes pour différentes périodes assimilées, comme des périodes de maladie et des périodes de congé de maternité.

Ik heb aan de Federale Pensioendienst (FPD) gevraagd om hiermee rekening te houden bij informaticaontwikkelingen, zodat een betere informatieverzameling over de gelijkgestelde periodes wordt gewaarborgd. Ik heb tevens gevraagd de mogelijkheid te onderzoeken om de diverse gegevensbanken met elkaar te kruisen om de informatie die binnen de FPD beschikbaar is, te kunnen vervolledigen.

J'ai demandé au Service fédéral des Pensions (SFP) de tenir compte de cette donnée dans le cadre des développements informatiques, de manière à garantir une meilleure collecte des informations relatives aux périodes assimilées. J'ai également demandé qu'on examine la possibilité de croiser les différentes banques de données pour pouvoir compléter de la sorte les informations disponibles au sein du SFP.

15.03 Jan Spooren (N-VA): Het verwondert mij dat de minister de zaken omdraait. Volgens het FPB moet men eerst tot gelijkaardige definities komen en kan men dan pas harmoniseren. Ik hoop dat de minister gelijk heeft en dat het probleem aldus vanzelf wordt opgelost.

15.03 Jan Spooren (N-VA): Je m'étonne de constater que le ministre inverse la situation. Pour le SFP, il convient d'uniformiser les définitions avant de pouvoir harmoniser les régimes. J'espère que le ministre a raison et que le problème se résoudra dès lors de lui-même.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

16 Vraag van de heer Jan Spooren aan de minister van Pensioenen over "de verloven voorafgaand aan pensionering" (nr. 13250)

16 Question de M. Jan Spooren au ministre des Pensions sur "les congés préalables à la mise à la pension" (n° 13250)

16.01 Jan Spooren (N-VA): In 2012 heeft de PDOS een inventaris gemaakt van alle verlofsystemen die voorafgaan aan de pensionering en dit bij alle overheden en overheidsinstellingen. Er bleken 53 stelsels met overgangsmaatregelen te bestaan. Die bevatten alle de mogelijkheid voor ambtenaren om vijf jaar voor de pensionering verlof te genieten. Dat betekent concreet dat ambtenaren

16.01 Jan Spooren (N-VA): En 2012, le SdPSP a réalisé un inventaire des systèmes de congé préalables à la retraite dans toutes les administrations et institutions publiques. Il est apparu qu'il existait 53 régimes assortis de mesures transitoires, chacun prévoyant la possibilité pour les fonctionnaires de bénéficier d'un congé de cinq ans avant la mise à la retraite. Concrètement, cela

nog steeds op 57 jaar uit het arbeidsproces kunnen stappen.

De pensioenwetgeving legt enkel een aantal algemene principes vast en het zijn vooral de stelsels die de verlofregelingen concretiseren. Een en ander heeft zelfs geleid tot nieuwe verloven, die in al die statuten ingeschreven worden.

Heeft de minister een update laten maken van de lijst met verlofstelsels? Zijn er sinds 2012 nog stelsels goedgekeurd door de minister van Pensioenen? Zal het aantal types verloven dalen? Plant de minister een uiteindelijke uniformisering van de verlofstelsels?

16.02 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Nederlands*): De nieuwe lijst is bijna afgerond. Ze houdt een actualisering in van de lijst uit het KB van 20 september 2012. Het is niet de bedoeling om de lijst te verlengen. De enige bedoeling van die lijst is een waarborg te bieden aan de personeelsleden die in een verlof zaten dat niet herroepbaar was op het moment dat de voorwaarden voor het krijgen van een vervroegd pensioen strenger werden. Op die manier worden ze beschermd tegen pensioenverlies.

Aan de lijst uit 2012 zijn er vijf verloven toegevoegd. Die bestonden al voor 2012, maar werden door de werkgevers van de publieke sector niet signaleerd.

Op termijn zal het aantal verloven voorafgaand aan het pensioen dalen, omdat artikel 16 van de wet van 6 januari 2014 een rem zet op de proliferatie van niet-bezoldigde verloven die met dienstactiviteit gelijkgesteld zijn.

Sinds 2014 is een akkoord van de minister van Pensioenen niet meer voldoende om een nieuw verlof toe te staan. De hele ministerraad moet zich erover uitspreken.

In toepassing van artikel 16 van betrokken wet zijn door het koninklijk besluit van 6 juni 2016 twee nieuwe verloven voorafgaand aan het pensioen toegevoegd voor de personeelsleden van Proximus, dat ter compensatie een aanvullende financiële bijdrage van 12 miljoen euro aan de staatskas zal storten.

Artikel 16 beoogt uitsluitend de pensioenen die ten laste zijn van de staatskas of de pool van parastatalen.

Het incident is gesloten.

signifie que les fonctionnaires peuvent toujours quitter le circuit du travail à 57 ans.

La législation en matière de pensions se borne à fixer quelques principes généraux, tandis que les régimes de congés sont concrétisés dans le cadre des divers systèmes. Cet état de fait a même entraîné de nouveaux congés qui ont déjà été inscrits dans les statuts.

Le ministre a-t-il chargé ses services de réaliser une mise à jour de la liste des régimes de congé? D'autres régimes ont-ils encore approuvés par le ministre des Pensions depuis 2012? Le nombre de types de congés va-t-il baisser? Le ministre prévoit-il une uniformisation des régimes de congé?

16.02 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en néerlandais*): La nouvelle liste est pratiquement clôturée. Il s'agit d'une actualisation de la liste figurant dans l'arrêté royal du 20 septembre 2012. Il n'entre pas dans nos intentions de continuer à allonger cette liste. L'unique objectif de cette nouvelle liste est d'offrir une garantie aux membres du personnel qui se trouvaient dans une période de congé irrévocable au moment du durcissement des conditions d'obtention d'une pension anticipée, et de les protéger ainsi contre une perte de pension.

Sont venus s'ajouter à la liste de 2012 cinq congés qui n'avaient pas été signalés par les employeurs du secteur public alors qu'ils existaient avant cette date.

À terme, le nombre de congés préalables à la pension diminuera, l'article 16 de la loi du 6 janvier 2014 mettant un frein à la prolifération des congés non rémunérés assimilés à de l'activité de service.

Depuis 2014, l'accord du ministre des Pensions ne suffit plus pour accorder un nouveau congé. Le Conseil des ministres tout entier doit s'exprimer sur la question.

En application de l'article 16 de la loi en question et par le biais de l'arrêté royal du 6 juin 2016, deux nouveaux congés préalables à la pension ont été accordés aux membres du personnel de Proximus, qui versera à titre compensatoire une contribution financière complémentaire de 12 millions d'euros au Trésor public.

L'article 16 concerne uniquement les pensions à charge du Trésor public ou du pool des parastataux.

L'incident est clos.

17 Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "het online aanvragen van het pensioen door ambtenaren" (nr. 13536)

17.01 Karin Temmerman (sp.a): Sinds 2014 kunnen statutaire ambtenaren online hun pensioen aanvragen en een ingangsdatum – zo vroeg mogelijk of een zelf gekozen dag – kiezen.

Voor wie kiest voor de vroegst mogelijke ingangsdatum verloopt de behandeling van de pensioenaanvraag echter anders indien die gebeurt door een werknemer van de vroegere Rijksdienst voor Pensioenen (RVP) of het Rijksinstituut voor Sociale Zekerheid van Zelfstandigen (RSVZ) dan als die gebeurt door een werknemer van de vroegere Pensioendienst voor de Overheidssector (PDOS). Terwijl de eersten de aanvraag als definitief beschouwen, is het voor de laatste geen volwaardige pensioenaanvraag, maar slechts een aanvraag voor een pensioenraming.

Kan dat verschil zo snel mogelijk worden opgelost?

17.02 Minister Daniel Bacquelaine (Nederlands): Er bestaan specifieke modaliteiten voor het indienen van een aanvraag voor een vervroegd pensioen in het ambtenarenstelsel, maar die mogen geen verwarring doen ontstaan over de kwalificatie van de aanvraag. De aanvraag voor de vroegst mogelijke datum is altijd een pensioenaanvraag en geen aanvraag voor een raming. Dat moet duidelijk gecommuniceerd worden. Alle medewerkers werden daarover geïnformeerd.

Het incident is gesloten.

18 **Samengevoegde vragen van**
 - mevrouw Catherine Fonck aan de minister van Pensioenen over "de geplande hervorming met het oog op de harmonisering van de opname van de studies in de berekening van het pensioenbedrag" (nr. 13623)
 - de heer Georges Gilkinet aan de minister van Pensioenen over "de impact voor de leerkrachten van het ontwerp van pensioenhervorming met betrekking tot de afkoop van studiejaren" (nr. 13641)
 - de heer Frédéric Daerden aan de minister van Pensioenen over "de regularisatie van studiejaren voor de berekening van het

17 Question de Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "la demande de pension en ligne pour les fonctionnaires" (n° 13536)

17.01 Karin Temmerman (sp.a): Depuis 2014, les fonctionnaires statutaires peuvent introduire leur demande de pension en ligne et opter pour une date de prise de cours de la pension, le plus tôt possible ou une date choisie personnellement.

Néanmoins, le traitement de la demande de pension du travailleur qui opte pour la date de prise de cours la plus rapprochée variera selon que celui-ci sera effectué par un travailleur de l'ancien Office national des Pensions (ONP) ou de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI) ou par un travailleur de l'ancien Service des Pensions du Secteur public (SdPSP). Alors que les deux premiers considèrent la demande comme définitive, le troisième considère qu'il ne s'agit pas d'une demande de pension en bonne et due forme, mais simplement d'une demande d'estimation du montant de la pension.

Serait-il possible de résoudre ce problème dans les meilleurs délais?

17.02 Daniel Bacquelaine, ministre (en néerlandais): Les modalités spécifiques qui régissent l'introduction d'une demande de pension anticipée dans le régime des fonctionnaires ne doivent pas être une source de confusion quant à la qualification de la demande. Si cette dernière vise à prendre la pension le plus tôt possible, il s'agit toujours d'une demande de pension et non d'une demande d'estimation. Cet aspect doit faire l'objet d'une communication claire. L'ensemble des collaborateurs concernés en ont été avisés.

L'incident est clos.

18 **Questions jointes de**
 - Mme Catherine Fonck au ministre des Pensions sur "le projet de réforme visant à harmoniser l'intégration des études dans le calcul du montant de la pension" (n° 13623)
 - M. Georges Gilkinet au ministre des Pensions sur "l'impact sur les enseignants du projet de réforme des pensions prévoyant le rachat d'années d'étude" (n° 13641)
 - M. Frédéric Daerden au ministre des Pensions sur "le rachat des années d'étude pour le calcul de la pension" (n° 13716)
 - Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "la prise en compte des années

pensioen" (nr. 13716)

- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "het laten meetellen mits betaling van de studiejaren voor de berekening van het pensioen" (nr. 13773)

- mevrouw Sonja Becq aan de minister van Pensioenen over "de regularisatie van de studiejaren" (nr. 13777)

d'études dans le calcul de la pension moyennant paiement" (n° 13773)

- Mme Sonja Becq au ministre des Pensions sur "la régularisation des années d'études" (n° 13777)

18.01 Frédéric Daerden (PS): Uw volgende hervorming heeft betrekking op de afkoop van de studiejaren voor de berekening van het pensioenbedrag. Men zou 1.500 euro per studiejaar moeten betalen, ongeacht het stelsel, waardoor de werknemers bij de overheid benadeeld worden. Zo maakt u werken bij de overheid minder aantrekkelijk.

Wanneer en hoe u zal u het sociaal overleg ter zake organiseren? Welke voorwaarden moeten de werknemers vervullen om de studiejaren af te kopen? Hoe staat het met personen met meerdere diploma's?

Volgens een krantenartikel zou er in de ministerraad momenteel geen akkoord over dat voorstel zijn. Kan u me redenen daarvan meedelen?

Zullen sommige ambtenaren, zoals de leerkrachten, een gunstigere regeling genieten of zullen ze allen op dezelfde voet behandeld worden?

18.02 Karin Temmerman (sp.a): Vanaf 2016 zou iedereen zijn studiejaren kunnen laten meetellen voor de berekening van het pensioen, iets waarvoor men 1.500 euro per studiejaar zou moeten betalen.

Kan de minister dit voorstel nader toelichten? Volgens de pers kiest hij ook voor een onmiddellijke afschaffing van de diplomabonificatie voor het berekenen van het pensioen, vanaf 2017. Waarom die onmiddellijke afschaffing, in tegenstelling tot die van de diplomabonificatie voor de berekening van de loopbaanduur? Hoe komt de minister aan het forfaitaire bedrag van 1.500 euro? Zijn er overgangsmaatregelen en uitzonderingen? Is hierover al sociaal overleg geweest? Wat zou de kostprijs of eventuele opbrengst zijn? Vindt de minister het normaal dat enkel hooggeschoolden deze maatregel kunnen genieten? Is dat geen vorm van discriminatie?

18.03 Sonja Becq (CD&V): Voor alle duidelijkheid: met deze inbreng van de studiejaren kan men

18.01 Frédéric Daerden (PS): Votre prochaine réforme porte sur le rachat des années d'études pour le calcul du montant de la pension. Il faudra payer 1 500 euros par année d'étude, quel que soit le régime et donc au détriment des travailleurs des services publics. Vous abaissez ainsi l'attrait du service public.

Quand et comment organiserez-vous la concertation sociale en la matière? Quelles sont les conditions à remplir pour permettre aux travailleurs de racheter leurs années d'études? Quid des personnes qui ont plusieurs diplômes?

Un article de presse dit le projet momentanément recalé par le Conseil des ministres. Pouvez-vous m'en détailler les raisons?

Certains fonctionnaires bénéficieront-ils d'un régime plus favorable, comme les enseignants, ou seront-ils tous sur le même pied?

18.02 Karin Temmerman (sp.a): À partir de 2016, tout le monde pourrait faire prendre en compte ses années d'études pour le calcul de sa pension mais il en coûterait 1 500 euros par année d'étude.

Le ministre peut-il nous en dire plus sur cette proposition? D'après les médias, il opérerait aussi pour la suppression immédiate des bonifications pour diplôme dans le cadre du calcul de la pension, et ce, dès 2017. Pourquoi cette suppression immédiate, contrairement à ce qui est prévu pour la suppression des bonifications pour diplôme dans le cadre du calcul de la durée de la carrière? Comment le ministre obtient-il le montant forfaitaire de 1 500 euros? Des dispositions transitoires et des exceptions sont-elles prévues? Une concertation sociale a-t-elle déjà été organisée sur ce point? Quel serait le coût de cette mesure? Que rapporterait-elle éventuellement? Est-il normal aux yeux du ministre que seules les personnes hautement qualifiées profiteront de cette mesure? Ne s'agit-il pas en l'occurrence d'une forme de discrimination?

18.03 Sonja Becq (CD&V): Pour être certaine d'avoir bien compris: il me semble que la

volgens mij niet vroeger op pensioen gaan, maar zal men naderhand wel een hoger pensioenbedrag kunnen ontvangen.

Het is voor de betrokkenen niet altijd evident om op het moment zelf al te beslissen of zij jaren willen afkopen of niet. Voorts is het belangrijk dat er een regeling is waarbij alle werknemers, onder welk statuut ook, gelijkwaardig worden behandeld. Als ik de minister goed begrepen heb, wil hij de drie stelsels harmoniseren. Heeft het Nationale Pensioencomité daar nog onderzoek naar verricht? En zullen ook de ambtenaren kunnen regulariseren vanaf twintig jaar, of wat is daar het opzet?

Zullen er nog verschillen blijven bestaan of gelijkenissen worden uitgebreid? Zal de hervorming gefaseerd en in verschillende onderdelen of in één beweging worden uitgevoerd? Ook ik zou willen weten hoe men tot 1.500 euro per studiejaar is gekomen. Is de opbrengst berekend voor een geregulariseerd jaar? Wat is de budgettaire inschatting? Wat is de opbrengst uit het ene stelsel dat wordt aangepast en welke impact heeft dat op het andere stelsel?

18.04 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Frans*): U biedt me de gelegenheid die hervorming, waarmee we onze drie pensioenstelsels willen harmoniseren, nader toe te lichten.

(*Nederlands*) Ik beklemtoon dat de diplomabonificatie voor de pensioenberekening niet zal worden afgeschaft. De regering heeft beslist om het standpunt van de commissie Pensioenhervorming niet te volgen. Wij houden vast aan het principe van deze bonificatie, die alle werkenden immers zal toelaten om hun studiejaar volgens gelijkaardige regels te valoriseren voor de pensioenberekening.

(*Frans*) Voor werknemers is de regularisatie van de studiejaar slechts mogelijk binnen de tien jaar na de beëindiging van de studies. Voor zelfstandigen is dat mogelijk tot het einde van de loopbaan.

Voor ambtenaren is de bonificatie gratis voor het diploma dat voor de functie vereist is. De regels voor de diverse statuten zullen dus worden geharmoniseerd. De teksten die tijdens het sociaal overleg zullen worden besproken, bepalen dat alle diploma's bij de pensioenberekening in aanmerking kunnen worden genomen. Er kan slechts één diploma worden geregulariseerd en dat alleen voor de geslaagde studiejaar.

comptabilisation des années d'études ne permettra pas de partir à la retraite plus tôt, mais bien d'augmenter le montant de la pension perçue ensuite.

Le moment venu, il n'est pas toujours facile pour les intéressés de décider s'ils souhaitent régulariser ou non ces années d'études. Il est par ailleurs essentiel d'élaborer une réglementation qui garantit un traitement égal à tous les travailleurs, quel que soit leur statut. Si j'ai bien compris le ministre, il souhaite une harmonisation des trois régimes. Le Comité national des pensions a-t-il poursuivi les études à ce sujet? Les fonctionnaires auront-ils aussi la possibilité de régulariser leurs années d'études à partir de vingt ans ou quelles sont vos intentions en la matière?

Subsistera-t-il des différences ou l'harmonisation se poursuivra-t-elle? La réforme se déroulera-t-elle par phases et en plusieurs tranches ou sera-t-elle réalisée en une seule fois? J'aimerais également savoir comment on est arrivé au montant de 1 500 euros par année d'études. A-t-on calculé ce que rapportera une année régularisée? Quelle sera l'incidence budgétaire de cette réforme? Que rapportera le seul système qui sera adapté, et quelle en sera l'incidence sur l'autre système?

18.04 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en français*): C'est l'occasion de donner des précisions sur cette réforme qui doit harmoniser nos trois régimes de pension.

(*En néerlandais*) Je souligne que la bonification pour diplôme continuera à être comptabilisée dans le calcul de la pension. Le gouvernement a décidé de ne pas suivre le point de vue de la Commission de réforme des pensions. Nous tenons au principe de cette bonification, laquelle permettra en effet à l'ensemble des travailleurs de valoriser, selon des règles similaires, leurs années d'études pour le calcul de leur pension.

(*En français*) Pour les salariés, le rachat des années d'études n'est possible que dans les dix ans suivant la fin des études. Pour les indépendants, il est possible jusqu'à la fin de la carrière.

Pour les fonctionnaires, la bonification pour le diplôme requis pour la fonction est gratuite. Les règles seront donc harmonisées entre les statuts. Les textes qui seront soumis à la concertation sociale prévoient que tous les diplômes pourront être pris en compte dans le calcul de la pension. Un seul diplôme peut être régularisé et uniquement pour les années d'études réussies.

Bij een regularisatie binnen de tien jaar na de beëindiging van de studies bedraagt de voorgestelde – fiscaal aftrekbare – bijdrage 1.500 euro per te regulariseren studiejaar. Vervolgens wordt ze vastgelegd op actuariële basis en afhankelijk van de datum waarop de regularisatie wordt aangevraagd.

Voor zowel werknemers als zelfstandigen kan voortaan elk studiejaar van het diploma voor regularisatie in aanmerking worden genomen.

(Nederlands) Er is reeds in verschillende overgangmaatregelen voorzien ten gunste van de ambtenaren.

De kosteloosheid blijft behouden voor de personen die op de datum van de inwerkingtreding van de nieuwe bepalingen aan de voorwaarden voldoen om een vervroegd pensioen te krijgen.

De verworven rechten worden gevrijwaard in de mate dat de reeds gepresteerde jaren op de datum van de inwerkingtreding van de nieuwe bepalingen het recht op een gratis bonificatie blijven openen. Met andere woorden: een ambtenaar met een diploma van vier jaar die drie vierde van een volledige loopbaan heeft gepresteerd, zal voor zijn diploma een gratis bonificatie van drie jaar krijgen.

Gedurende een periode van drie jaar vanaf de inwerkingtreding van de nieuwe bepalingen zal de forfaitaire bijdrage van toepassing zijn op de ambtenaren die één of meerdere jaren regulariseren, zelfs als deze regularisatie meer dan tien jaar na het afsluiten van de studies plaatsvindt.

De ambtenaar zal bovendien een verminderde bijdrage betalen als de betaling plaatsvindt in de twee jaren die volgen op de inwerkingtreding van de nieuwe bepalingen.

(Frans) De principes van de hervorming werden voorgelegd aan het Nationaal Pensioencomité en aan de Bijzondere commissie voor de pensioenen van de publieke sector. Na afloop van de besprekingen werd er afgesproken dat men de ontwerp teksten zou voorleggen aan de partners van het sociaal overleg: Comité A, het Beheerscomité van de Federale Pensioendienst en het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen.

Het sociaal overleg zal starten zodra het voorontwerp van wet betreffende de regularisatie van studieperioden voor de ambtenaren in eerste

Dans les dix années après la fin des études, la cotisation proposée est de 1 500 euros par année à régulariser, déductibles fiscalement. Ensuite, elle est fixée sur une base actuarielle en fonction de la date de demande de rachat.

La régularisation des périodes d'étude des salariés et indépendants pourra désormais couvrir toute année du diplôme.

(En néerlandais) Plusieurs mesures de transition ont déjà été prévues en faveur des fonctionnaires.

La gratuité sera maintenue pour les personnes satisfaisant aux conditions d'obtention d'une pension anticipée à la date d'entrée en vigueur des nouvelles dispositions.

Les droits acquis seront garantis dans la mesure où les années déjà effectuées à la date d'entrée en vigueur des nouvelles dispositions continueront d'ouvrir le droit à une bonification gratuite. En d'autres termes, un fonctionnaire titulaire d'un diplôme équivalant à quatre ans d'études qui a effectué les trois quarts d'une carrière complète obtiendra une bonification gratuite de trois ans pour son diplôme.

Durant une période de trois ans à partir de l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions, la contribution forfaitaire sera d'application pour les fonctionnaires qui régularisent une ou plusieurs années, même si cette régularisation intervient plus de dix ans après la fin des études.

Les fonctionnaires verseront par ailleurs une contribution réduite si le paiement intervient dans les deux ans qui suivent l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions.

(En français) Les principes de la réforme ont été soumis au Comité national des pensions et à la Commission spéciale du secteur public. À l'issue des discussions, il a été convenu de soumettre les projets de textes à la concertation sociale: Comité A, Comité de gestion du Service fédéral des Pensions et Comité de gestion pour le statut social des indépendants.

La concertation sociale débutera dès que l'avant-projet de loi relatif à la régularisation des périodes d'étude pour les fonctionnaires aura été approuvé

lezing in de ministerraad wordt goedgekeurd.

Het is de bedoeling dat de teksten in de drie gewesten simultaan van kracht worden. De impact van de hervorming op zowel de loopbaan als het pensioenbedrag werd berekend op basis van concrete situaties.

(Nederlands) De opgebouwde rechten door de regularisatie – of op forfaitaire basis of op actuariële basis – zijn deze die resulteren uit het stelsel waarin de regularisatie heeft plaatsgevonden. Voor een ambtenaar vertegenwoordigt elk geregulariseerd jaar 1/60^{ste} van het loon dat als basis dient voor de pensioenberekening. De impact van de regularisatie verschilt dus van ambtenaar tot ambtenaar, net zoals dat het geval is bij de zelfstandigen, terwijl voor de werknemers elk jaar 1/45^{ste} opbrengt van het gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen vermenigvuldigd met 60% of 74%, afhankelijk van de gezinssituatie. De huidige teksten voorzien niet in uitzonderingen voor specifieke functies of een voordeliger stelsel voor bepaalde ambtenaren.

(Frans) De FOD heeft de budgettaire impact van deze maatregelen berekend. De bedragen werden vastgelegd op 25 miljoen in 2017, op 25,6 miljoen in 2018 en op 6,3 miljoen in 2019 en zijn hoofdzakelijk ontvangsten uit de regularisatiebijdragen. Ik herinner eraan dat er een overgangperiode van 45 jaar is, rekening houdend met de rechten die tijdens de loopbaan werden verworven.

18.05 Frédéric Daerden (PS): Dit ontwerp vermindert hoe dan ook de koopkracht, hetzij omdat de betrokkene een bijdrage moet betalen, hetzij omdat zijn pensioenbedrag wordt verlaagd wanneer hij deze bijdrage niet betaalt. Dit is opnieuw een besparingsmaatregel. De harmonisatie die in de regeringsverklaring werd aangekondigd, is er een met negatieve gevolgen.

18.06 Karin Temmerman (sp.a): Ik kijk uit naar de wetsontwerpen, want de ongelijkheid tussen mensen die laaggeschoold en mensen die hooggeschoold zijn, is ongezien. De diplomabonificatie wordt deels afgeschaft en wordt aan de andere kant op een rare manier weer binnengesluisd. Kan er gedurende de hele carrière worden betaald?

18.07 Minister Daniel Bacquelaine (Frans): Men zal gedurende de eerste tien jaar op forfaitaire basis kunnen betalen, en daarna op actuariële basis.

en première lecture par le conseil des ministres.

L'objectif est une entrée en vigueur simultanée des textes dans les trois régions. Les conséquences de la réforme, tant sur la carrière que sur le montant de la pension, ont été mesurées sur base de situations concrètes.

(En néerlandais) Les droits constitués par la régularisation – qu'elle le soit sur une base forfaitaire ou actuarielle – sont ceux qui résultent du régime dans lequel la régularisation a été effectuée. Pour un fonctionnaire, chaque année régularisée représente 1/60^{ème} du salaire à partir duquel la pension est calculée. Les effets de la régularisation varient donc d'un fonctionnaire à l'autre, tout comme c'est le cas pour les travailleurs indépendants, tandis que pour les travailleurs salariés, chaque année de régularisation équivaut à 1/45^{ème} du revenu moyen minimum mensuel garanti, multiplié par 60 ou 74 % en fonction de sa situation familiale. Les textes actuels ne prévoient pas d'exception pour des fonctions spécifiques ni de régime plus avantageux pour certains fonctionnaires.

(En français) Le SFP a évalué les effets budgétaires de ces mesures. Résultant surtout de cotisations de régularisation, ils ont été fixés à 25 millions en 2017, à 25,6 millions en 2018 et à 6,3 millions en 2019. Je rappelle qu'on instaure une période transitoire de 45 ans en tenant compte des droits acquis au cours de la carrière.

18.05 Frédéric Daerden (PS): Ce projet aura pour effet de diminuer le pouvoir d'achat, par la cotisation à verser ou par une diminution de la pension si on ne la verse pas. C'est encore une mesure à caractère budgétaire. L'harmonisation annoncée dans la déclaration gouvernementale se fait vers le bas.

18.06 Karin Temmerman (sp.a): J'attends les projets de loi avec impatience, car l'inégalité entre les personnes hautement et peu qualifiées est inouïe. Les bonifications pour diplôme sont d'abord supprimées partiellement, puis elles sont réintroduites par ailleurs, et ce, assez bizarrement. Sera-t-il possible de payer tout au long de la carrière?

18.07 Daniel Bacquelaine, ministre (en français): Ils vont pouvoir payer pendant les dix premières années à des conditions forfaitaires. Et pour la suite, à des conditions actuarielles.

18.08 Karin Temmerman (sp.a): Hoe wordt dat berekend?

18.09 Minister Daniel Bacquelaine (*Frans*): Er wordt gewerkt met klassieke sterftetabellen, om te zorgen dat de bijdragen voor de opgebouwde pensioenrechten daadwerkelijk worden gestort.

18.10 Karin Temmerman (sp.a): We zullen hier nog veel over discussiëren. Ik wens de minister ook veel succes in het sociaal overleg!

18.11 Sonja Becq (CD&V): De discussie is inderdaad nog niet afgelopen. Het is dan ook geen evidente operatie. De situatie van alle ambtenaren zal wijzigen en voor enkelen zal dat in hun nadeel zijn. Een harmonisering is inderdaad belangrijk, maar de spreiding en de wijze van betalingen zijn nog niet duidelijk. Ook de uitfasering, zoals bij de ambtenaren, is niet altijd even duidelijk. We zullen dit dus nog grondig moeten doorpraten.

Het incident is gesloten.

19 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de uitlatingen van de minister betreffende het wettelijk pensioen" (nr. 13827)
- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Pensioenen over "het plan van de minister om een deel van de loonsverhogingen om te zetten in een extra bijdrage voor het aanvullende pensioen" (nr. 13852)
- de heer Frédéric Daerden aan de minister van Pensioenen over "de vervanging van een deel van de loonsverhogingen door bijdragen voor het aanvullende pensioen" (nr. 13885)

19.01 Karin Temmerman (sp.a): Het is goed dat de minister eindelijk ook beseft dat een wettelijk pensioen niet meer volstaat voor een financieel onbezorgde oude dag. Hij stelt de sociale partners voor om bedrijfsopslag in te ruilen voor een hoger aanvullend pensioen. Kan de minister dat idee toelichten?

De minister heeft het aanvullend pensioen onaantrekkelijker gemaakt door het gegarandeerd rendement naar beneden te halen. Gewone ambtenaren hebben geen aanvullend pensioen en van de mensen met lage lonen heeft 80% er geen. Ik hoop dat er nu niet opnieuw een regeling wordt uitgewerkt die gunstig is voor mensen die al veel

18.08 Karin Temmerman (sp.a): Sur quelle base sera-t-il procédé au calcul?

18.09 Daniel Bacquelaine, ministre (*en français*): Ce sont des tables de mortalité classiques, pour que les cotisations aux droits de pension qu'ils se constituent aient effectivement été versées.

18.10 Karin Temmerman (sp.a): Ce point donnera encore lieu à de nombreuses discussions. Je souhaite également beaucoup de succès au ministre pour la concertation sociale!

18.11 Sonja Becq (CD&V): Le débat n'est en effet pas encore clos. Il est vrai que l'opération n'est pas aisée. L'ensemble des fonctionnaires verront leur situation changer et pour certains, cette modification s'opérera à leur détriment. Il est en effet important d'harmoniser ces systèmes, mais la répartition et le mode de paiement ne sont pas encore clairs. La suppression progressive, en l'occurrence pour les fonctionnaires, n'est pas toujours très claire non plus. D'autres débats approfondis seront donc encore nécessaires.

L'incident est clos.

19 Questions jointes de

- Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "les déclarations du ministre relatives à la pension légale" (n° 13827)
- M. Georges Gilkinet au ministre des Pensions sur "le projet du ministre de permettre de changer une augmentation salariale contre une contribution supplémentaire à la pension complémentaire" (n° 13852)
- M. Frédéric Daerden au ministre des Pensions sur "le remplacement de l'augmentation salariale par des contributions à la pension complémentaire" (n° 13885)

19.01 Karin Temmerman (sp.a): Je suis ravie que le ministre se rende enfin compte qu'une pension légale ne suffit plus pour garantir une vieillesse à l'abri des soucis financiers. Il propose aux partenaires sociaux d'échanger des augmentations salariales contre une pension complémentaire plus élevée. Le ministre pourrait-il commenter cette idée?

En réduisant le rendement minimum, le ministre a rendu la pension complémentaire moins attrayante. Les fonctionnaires ordinaires n'ont pas de pension complémentaire et 80 % des travailleurs à bas salaires n'en ont pas davantage. J'espère que la nouvelle réglementation ne privilégiera pas une fois de plus les mieux nantis au détriment de ceux qui

hebben en ongunstig voor wie nu al een heel karig pensioen zal hebben.

19.02 Frédéric Daerden (PS): We weten dat het wettelijke pensioen niet volstaat om financieel het hoofd boven water te houden.

Toch blijft u uw pijlen richten op de wettelijke pensioenstelsels. Zo nodigt u de sociale partners uit om veeleer in privépensioenplannen te storten. Daar waar het wettelijke pensioenstelsel iedereen ten goede komt – ongeacht ziekte- of werkloosheidsperiodes – wordt maar een beperkt aantal mensen beter van de privépensioenen.

U zegt dat u zich buigt over een fiscaal kader om de tweede pijler te versterken. Waarin bestaat dat? Het Rekenhof onderstreepte eerder al het asociale en niet-egalitaire karakter van de tweede pensioenpijler.

19.03 Minister Daniel Bacquelaine (Frans): Zonder de hervormingen die we doorvoeren, zou het wettelijke pensioen op de helling staan. Vandaag is het wettelijke pensioen veiliggesteld. In tegenstelling tot wat sommigen beweren, hebben wij de financiële houdbaarheid en de sociale performantie van het pensioenstelsel zeker gesteld. Sinds 2015 is het pensioen voor iedereen verhoogd.

Het wettelijke en aanvullende pensioen tegenover elkaar stellen berust nergens op, of het moest een ideologische grondslag zijn. Het versterken van het wettelijke pensioen is niet incompatibel met het versterken van het aanvullende pensioen. Men moet de risico's kunnen spreiden.

(Nederlands) Mijn voorstel is geïnspireerd op het rapport van de commissie Pensioenhervorming, dat ervoor pleit vijftien jaar lang stelselmatig een bepaald percentage van reële loonstijgingen verplicht aan te wenden voor bijdragebetalingen in sectorale aanvullende pensioenplannen. Doel is elke sector een bijdrageniveau van 3% van het loon te bezorgen. Dat zou in interprofessionele akkoorden vastgelegd moeten worden.

(Frans) Die ontwikkeling op sectorniveau is belangrijk om de werknemers te bereiken die een dergelijk pensioen nog niet genieten en om de financiering van de aanvullende pensioenen te versterken.

Daar moet een groter deel van de loonmassa aan besteed worden. Die kwestie wint nog aan belang omdat we ons in een overgangsfase bevinden. Op het einde daarvan, op 1 januari 2025, moeten de

percevront une très maigre pension.

19.02 Frédéric Daerden (PS): Nous savons que la pension légale ne suffit pas à se prémunir des soucis financiers.

Pourtant, vous continuez à vous attaquer aux régimes de pensions légales. Vous suggérez aux partenaires sociaux de verser plutôt aux plans de pension privée. Or, si le système de pension légale bénéficie à tous, indépendamment des périodes de maladie ou de chômage, les systèmes privés ne bénéficient qu'à certains.

Vous dites travailler actuellement sur un cadre fiscal favorable au renforcement du deuxième pilier. En quoi consiste-t-il? La Cour des comptes a souligné le caractère asocial et inégalitaire du deuxième pilier.

19.03 Daniel Bacquelaine, ministre (en français): Sans les réformes que nous avons entreprises, la pension légale était menacée. Aujourd'hui, elle est garantie. Contrairement à ce que certains prétendent, nous avons garanti la soutenabilité financière et la performance sociale du système. Depuis 2015, la pension a augmenté pour tout le monde.

Opposer pension légale et complémentaire n'a aucun fondement, si ce n'est idéologique. Renforcer la pension légale n'est pas incompatible avec le fait de renforcer la pension complémentaire. Il faut savoir répartir les risques.

(En néerlandais) Ma proposition s'inspire du rapport de la Commission de réforme des pensions qui plaide pour qu'au cours des 15 prochaines années, utilise systématiquement un certain pourcentage des augmentations réelles de salaire pour des versements de cotisations dans les plans de pension complémentaire sectoriels, jusqu'à atteindre un niveau de cotisation de 3 % du salaire dans tous les secteurs. Ce point devrait être fixé dans des accords interprofessionnels.

(En français) Ce développement au niveau sectoriel est important pour viser les travailleurs ne bénéficiant pas encore de ce type de pension et pour renforcer le financement des pensions complémentaires.

Pour cela, il faut consacrer une part plus importante de la masse salariale. Cette question est d'autant plus importante que nous sommes dans une phase de transition qui doit, au 1^{er} janvier 2025, supprimer

verschillen in behandeling tussen arbeiders en bedienden op het vlak van de aanvullende pensioenen verdwenen zijn. Dat werd unaniem door de sociale partners goedgekeurd.

(Nederlands) Het eerste evaluatierapport over die afschaffing wijst uit dat de sectoren hun werk hebben opgestart, zodat dit het geschikte moment is om hen daarin verder te stimuleren. Voor 2015-2016 hadden de sociale partners, afgezien van het ABVV, in een sociaal akkoord reeds aangeraden om de loonmarge van 0,5% te gebruiken voor de financiering van de aanvullende pensioenen.

(Frans) Door deze maatregelen, in combinatie met beslissingen die de sociale partners in het kader van de interprofessionele akkoorden zullen nemen, zal het aantal gerechtigden van een tweede pijler toenemen.

De budgettaire impact van de omzetting van rechtstreekse lonen in uitgestelde verzekeringspremies op de sociale zekerheid en het binnenlands verbruik zal niet negatief zijn vermits de ontvangsten uit de sociale bijdragen en de koopkracht van de werknemers niet zullen afnemen; dit geldt enkel voor de loonsverhogingen.

De aanvullende pensioenbijdragen en de aanvullende pensioenuitkeringen zijn trouwens onderworpen aan een socialezekerheidsbijdrage en worden belast.

Ik zal in het kader van de omzetting van de richtlijn DIR2 bijzondere aandacht besteden aan eventuele maatregelen met betrekking tot de beleggingen door de pensioenfondsen.

De sociale partners hebben beslist om de rentevoeten te verlagen om de aanvullende pensioenen aantrekkelijker te maken. Het heeft geen zin om een aanvullend pensioen te berekenen op basis van een rente op een, drie of vijf jaar. Het rendement op 40 jaar bedraagt vandaag 5 tot 6%. Op deze manier wordt de koopkracht verhoogd en dat is belangrijk. En een sterkere wettelijke pensioenpijler kan samengaan met een aanvullende pensioenpijler die binnen ieders bereik ligt.

19.04 Karin Temmerman (sp.a): Ik kan meerdere voorbeelden geven van de druk op de pensioenen. De afschaffing van de pensioenbonus, bijvoorbeeld, zorgt voor een lager pensioen. En als de eerste pijler volgens de minister niet volstaat voor een financieel onbezorgde oude dag, dan moet het wettelijk pensioen toch worden versterkt?

les différences de traitement entre ouvriers et employés dans les pensions complémentaires. Cette suppression a été unanimement convenue par les partenaires sociaux.

(En néerlandais) Il ressort du premier rapport d'évaluation relatif à l'harmonisation que les secteurs ont entamé leurs travaux, si bien que le moment est venu de les encourager à poursuivre. Pour 2015-2016, les partenaires sociaux, à l'exception de la FGVB, avaient déjà conseillé d'affecter la marge salariale de 0,5 % au financement des pensions complémentaires.

(En français) Ces mesures combinées à des décisions à prendre par les partenaires sociaux dans des accords interprofessionnels accroîtraient le nombre de bénéficiaires d'un second pilier.

L'impact budgétaire de la transformation de salaires directs en primes d'assurances différées sur la sécurité sociale et la consommation intérieure ne sera pas négatif puisque les recettes de cotisations sociales et le pouvoir d'achat des travailleurs ne diminueront pas; cela ne concerne que les augmentations de salaires.

D'ailleurs, les contributions et les prestations de pension complémentaires sont soumises à une cotisation de sécurité sociale et sont taxées.

Enfin, je serai attentif à d'éventuelles mesures de placement des fonds de pension dans le cadre de la transposition DIR2.

Les pensions complémentaires ont été décidées par les partenaires sociaux. On a réduit les taux d'intérêts pour les rendre attractives. Calculer une pension complémentaire sur une, trois ou cinq années de taux n'a aucun sens. Le rendement sur 40 ans aujourd'hui est de 5 à 6 %. Cela a de l'intérêt car ça augmente le pouvoir d'achat. Et le renforcement du pilier légal n'empêche pas de démocratiser le pilier complémentaire.

19.04 Karin Temmerman (sp.a): Je peux citer plusieurs exemples qui montrent que les pensions sont sous pression. La suppression du bonus de pension, par exemple, rabote le montant de la pension. Et si, comme le dit le ministre, le premier pilier n'est pas suffisant pour connaître une vieillesse sans soucis, c'est qu'il faut renforcer la

pension légale, non?

19.05 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Frans*): Het is makkelijk om me woorden in de mond te leggen terwijl ik geen interview heb gegeven. Ik heb gezegd dat men met het bestaande wettelijk pensioen niet dezelfde levensstijl kan behouden als tijdens het beroepsleven.

(*Nederlands*) Door nu loon niet toe te kennen, versterkt de minister die eerste pijler niet.

Uit het rapport van het Rekenhof over de aanvullende pensioenen blijkt dat heel wat kleine werkgevers zich niet in staat achten om dat aanvullend pensioen te betalen, om allerlei praktische redenen. In dat rapport staat ook dat er inkomsten worden gederfd, want men kan dat op een andere wijze aftrekken, waardoor de sociale bijdragen lager zijn. De gederfde inkomsten die men daaraan besteedt, leiden tot een aanvullend pensioen voor diegenen met een hoog loon, die zulks dus het minst nodig hebben.

Als men mikt op een hoog volwaardig pensioen, dan biedt die eerste pijler nu geen oplossing, zoals staat in het rapport van het Rekenhof. Maar de minister zegt de tweede pijler nog te willen versterken.

De minister schermt ook altijd met het rapport Vandembroucke, maar ik zou hem willen vragen om de vier uitgangspunten daarin nog eens te herlezen. Zo staat daarin dat men eerst een algemeen plan moet ontwikkelen.

19.06 **Karin Temmerman** (sp.a): Voorts is het sociaal overleg in deze heel belangrijk.

19.07 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Frans*): Ik heb een plan, dat in het regeerakkoord staat.

19.08 **Karin Temmerman** (sp.a) (*Frans*): Dat is geen plan.

(*Nederlands*) De sociale partners worden met de rug tegen de muur gezet. Het pensioenrapport zegt dat men moet stoppen met de mensen wijs te maken dat de pensioenen niet betaalbaar zijn en dat ieder voor zijn eigen pensioen zal moeten zorgen. De samenleving moet ervoor zorgen dat de samenleving met pensioen kan. Bovendien zegt het rapport ook dat men niet alleen moet rekenen op de bijdragen van arbeid, maar ook op die uit kapitaal. Daar hoor ik de minister niets over zeggen. Als hij nog eens uit het rapport-Vandembroucke citeert, zou

19.05 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en français*): Il est facile de m'attribuer des propos alors que je n'ai pas donné d'interview. J'ai dit que la pension légale actuelle ne permet pas le même train de vie que pendant la période active.

(*En néerlandais*) En n'accordant pas aujourd'hui d'augmentation salariale, le ministre ne renforce pas le premier pilier.

Il ressort du rapport de la Cour des comptes sur les pensions complémentaires que, pour diverses raisons d'ordre pratique, de nombreux petits employeurs considèrent qu'ils ne sont pas en mesure de payer cette pension complémentaire. Ce document indique également que des recettes sont perdues, car il est possible d'opérer la déduction autrement et le montant des cotisations sociales est de ce fait inférieur. Ce mécanisme assure ainsi une pension complémentaire aux travailleurs à haut salaire qui n'en ont pas réellement besoin.

Comme l'indique le rapport de la Cour des comptes, si l'objectif est d'assurer une pension digne de ce nom, le premier pilier n'est pas la solution. Mais le ministre affirme vouloir renforcer encore le deuxième pilier.

Le ministre brandit en outre toujours le rapport Vandembroucke, mais je lui demanderais de bien vouloir relire les quatre principes qui y sont développés. Le texte indique notamment qu'il faut tout d'abord développer un plan général.

19.06 **Karin Temmerman** (sp.a): Par ailleurs, la concertation sociale revêt une importance capitale dans ce domaine.

19.07 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en français*): J'ai un plan dans l'accord de gouvernement.

19.08 **Karin Temmerman** (sp.a) (*en français*): Ce n'est pas un plan.

(*En néerlandais*) Les partenaires sociaux sont mis au pied du mur. Le rapport sur les pensions affirme qu'il faut cesser de faire croire au citoyen que les pensions ne sont plus payables et que chacun devra financer sa propre pension. Il appartient à la collectivité de veiller à ce que la collectivité puisse bénéficier d'une pension. En outre, le rapport stipule que l'on doit non seulement compter sur les cotisations issues du travail, mais également sur celles issues du capital. Or, je n'ai pas entendu le ministre évoquer ces points. S'il cite encore des

ik graag hebben dat hij ook die uitgangspunten niet vergeet.

passages du rapport Vandenbroucke, j'aimerais qu'il n'omette pas de les aborder.

19.09 Frédéric Daerden (PS): Als men de twee pijlers zou versterken, zou ik voorstander zijn. Maar uw logica bestaat erin om de eerste pijler te verzwakken en de tweede pijler voor te trekken.

19.09 Frédéric Daerden (PS): Si on renforçait les deux piliers, je serais favorable. Mais vous avez pour logique d'affaiblir le premier pilier et de favoriser le deuxième.

Straks zullen we u niet meer de minister van Pensioenen, maar de minister van Pensioenfondsen noemen!

On finira par ne plus vous appeler "le ministre des Pensions" mais "le ministre des Fonds de pension"!

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter:** De vragen nrs 13890, 13915 en 13916 van mevrouw Temmerman worden omgezet in schriftelijke vragen.

Le **président:** Les questions n^{os} 13890, 13915 et 13916 de Mme Temmerman sont transformées en questions écrites.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.35 uur.

La réunion publique de commission est levée à 17 h 35.